EL LITORAL

Año LIII — Nº 16.993 | 16 páginas | Precio: $ 0,30 | SANTA FE, LUNES 16 DE NOVIEMBRE DE 1970 | Dirección y administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20101

MENSAJE PRESIDENCIAL A LAS FUERZAS ARMADAS

El Gral. Levingston hizo una amplia exposición de los planes de gobierno en un acto realizado en el Colegio Militar de la Nación, en El Palomar

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — El presidente de la Nación concurrió esta mañana a las 10 al Colegio Militar, donde dirigió un mensaje a los oficiales y jefes superiores de las tres fuerzas armadas.

El general Roberto Marcelo Levingston viajó desde la residencia de Olivos en un helicóptero acompañado del jefe de la Casa Militar, coronel Horacio Rivera; del secretario general de la Presidencia, coronel Federico Mourglier, y del edecán de turno.

A su arribo al Colegio Militar fue [illegible] por el director del mismo, general Jaime de Nevares, los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas y otros altos jefes y oficiales del Ejército y el ministro de Defensa, Dr. José Rafael Cáceres Monié.

Luego de pasar revista a los efectivos que le rindieron honores, el jefe del Estado recorrió algunas dependencias del instituto y finalmente habló ante el cuerpo de oficiales superiores, jefes y oficiales del Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea.

La conferencia fue a puertas cerradas, pero trascendió que Levingston hizo una amplia exposición sobre los planes del gobierno.



En el Salón de Honor de la institución, el ministro de Economía y Trabajo, Dr. Aldo Ferrer (derecha), pone en funciones al nuevo presidente del Banco de la Nación Argentina, Dr. Enrique Santiago Gilardi Novaro (izquierda). Más atrás se hallan los secretarios de Trabajo, Dr. Juan Alejandro Luco, y de Agricultura y Ganadería, Ing. Walter Kugler. (Radiofoto UPI).

Quedó inaugurado el Seminario de Atención Médica

Habló en la ocasión el Dr. Rodríguez Castells

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — El secretario de Salud Pública dejó inaugurado hoy el Segundo Seminario de Programas de Atención Médica con un discurso que pronunció ante delegados de las provincias y de la Oficina Panamericana de la Salud.

El Dr. Horacio Rodríguez Castells se refirió a la importancia de estos encuentros, a la capacitación del personal sanitario y a la necesidad de aplicar experiencias en los centros poblados, tanto de las ciudades como el interior en procura del mejoramiento de la salud pública.

El acto inaugural se llevó a cabo en el auditorium del Ministerio de Bienestar Social y luego de la sesión preparatoria continuó en la Sala de Situación de la Secretaría de Salud Pública.

La reunión comenzó a las 9.30, y las sesiones de trabajo se extenderán hasta el viernes próximo.

También participan los directores nacionales de las distintas áreas de la secretaría, representantes de sanidad de las fuerzas armadas y de sanidad escolar.

Tensión entre El Salvador y Guatemala

Denuncióse un ataque aéreo contra una flotilla pesquera salvadoreña

SAN SALVADOR (El Salvador), 16 (REUTER). — Fue[illegible] en esta capital sostienen que aviones de Guatemala atacaron a la flota pesquera de El Salvador frente a la costa del Pacífico, durante el fin de semana, no obstante afirmar Guatemala que su fuerza aérea repelió un intento de invasión llevado a cabo por embarcaciones no identificadas.

Trece buques pesqueros fueron bombardeados el sábado, según consignan las fuentes locales, agregando que el ataque dejó un saldo de una persona muerta y once heridos.

Seis embarcaciones pesqueras se incendiaron y las restantes fueron severamente dañadas al ser atacadas por dos aviones guatemaltecos, a 32 kilómetros de la costa salvadoreña, cerca de la frontera con [illegible]ala, dijeron las fuentes.

El gobierno de El Salvador ha impartido órdenes a su fuerza aérea para que patrulle la zona.

Un comunicado del ejército emitido [illegible] de Guatemala [illegible] que aparatos de la fuerza aérea bombardearon más de 15 buques sin bandera que navegaban en aguas territoriales [illegible]ltecas, cuando éstos [illegible] a identificarse.

El comunicado señala que algunos de los buques se hallaban a una milla de la costa guatemalteca "con el evidente propósito de desembarcar". No se dieron nuevos detalles.

El año pasado El Salvador y Honduras —que limita también con Guatemala— libraron una guerra fronteriza de cinco días que fue desatada por un partido de fútbol correspondiente a las eliminatorias de la Copa Mundial, que finalmente ganó El Salvador.

Pero previamente existía ya preocupación en la poco poblada Honduras ante el hecho de que demasiados salvadoreños estaban ingresando al país, lo cual provocó el temor que pudieran intentar apoderarse de Honduras.

HA ASUMIDO HOY SUS FUNCIONES GILARDI NOVARO

BUENOS AIRES, 16. — El ministro de Economía puso en posesión del cargo este mediodía al Dr. Enrique Gilardi Novaro, como presidente del directorio del Banco de la Nación.

El nuevo presidente, dijo que su labor sería concretada así: "Seguir trabajando desde el Banco de la Nación por la profundización de la Revolución".

Gilardi Novaro ejerció antes la Subsecretaría del Ministerio de Defensa, entre agosto de 1969 y el mismo mes de este año y hasta octubre último la Subsecretaría de Asuntos Políticos del Ministerio del Interior, cargo que declinó al serle aceptada la renuncia presentada por el ministro de Interior, brigadier Eduardo Mc Loughlin, el 13 de octubre pasado.

Ha sido presidente del Banco de San Luis y delegado por Chivilcoy ante la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa.

Se recibió de abogado en 1954 en la Universidad Nacional de Buenos Aires. Más tarde siguió un curso de dirigente bancario en la Universidad Católica Argentina.

Es actualmente socio gerente de Hijos de Enrique Gilardi y Cía. Fue dirigente del Partido Conservador Popular.

El Dr. Ferrer dijo que el Banco debe cumplir un papel destacado en el desarrollo del sector rural e industrial y que serían creados los mecanismos de vinculación entre la Secretaría de Agricultura y el Banco, "pues, el Estado debe estar del lado de los productores y no contra ellos".

Puso fin a su visita a Italia el canciller ruso Andrei Gromyko

ROMA, 16 (UPI). — El ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, que llegó a Italia tratando de lograr apoyo para una conferencia de seguridad pan-europea auspiciada por el Kremlin, partió hoy de regreso a Moscú tras acordar que son necesarias mas negociaciones para asegurar el éxito.

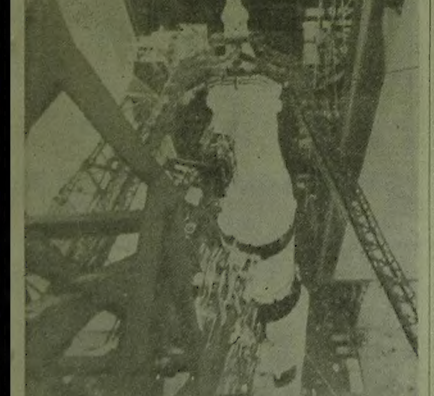
Un comunicado conjunto con la firma de Gromyko y su colega italiano Aldo Moro, expresa que ambas partes acordaron realizar trabajos "preparatorios" para la conferencia.

Las reuniones del dirigente soviético con líderes italianos se realizaron la semana pasada y luego éste se dirigió hacia el norte de Italia para una visita privada de carácter turístico.

En el comunicado se consigna que ambas partes están de acuerdo en que "en una conferencia de ese tipo a la cual cada país debe dar su cooperación total, deben participar todos los Estados europeos, así como los Estados Unidos y Canadá".

Agrega que la Unión Soviética e Italia trabajarán para lograr la paz en Levante de acuerdo con los términos de la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967.

En lo que hace a la guerra de Vietnam se deja constancia de una "división de opinión" acerca de conseguir la paz dentro del marco de los acuerdos de Ginebra, firmados en 1954 y 1962.



Próximo lanzamiento espacial de EE.UU. - El vehículo espacial Apolo 14 está siendo movido lentamente desde su emplazamiento en Cabo Kennedy, habiéndose proyectado su lanzamiento a la Luna en enero del año próximo. (Radiofoto UPI)

Se extravió en la cordillera un avión paraguayo

SANTIAGO (Chile), 16 (UPI). — El Servicio Aéreo de Rescate (SAR) de la fuerza aérea de Chile, informó hoy que el avión carguero con cuatro personas a bordo que se extravió en la zona norte, pertenece a la empresa paraguaya en formación TALA (Transportes Aéreos Latinoamericanos).

Un informe anterior de la policía había indicado que la máquina pertenecía a la empresa Aerolíneas Argentinas, pero el dato era incorrecto.

El aparato, un DC-6, venía desde los Estados Unidos con matrícula de ese país Nº 6113-C para incorporarse a la empresa TALA, en Asunción. Su última escala la hizo en el aeropuerto de Cerro Moreno, en Antofagasta (Chile).

Los tripulantes, todos argentinos, fueron identificados como Alberto Duminger, piloto; Oscar Sasal, copiloto; Juan Díaz, ingeniero de vuelo, y Enrique Rodero, pasajero.

El avión salió ayer a las 16.15 rumbo a Asunción (Paraguay), con escala en Caldera (Chile) y La Rioja (Argentina).

El aparato no llegó a su destino y tampoco reportó las escalas en Caldera y La Rioja, según el SAR.

El canciller se encuentra en Asunción

Los gestiones que hará el Dr. De Pablo Pardo

ASUNCION, 16 (Télam). — Con los honores militares de rigor fue recibido esta mañana en el aeropuerto internacional de esta ciudad, el ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Dr. Luis María de Pablo Pardo, quien arribó en compañía de una comitiva especial para suscribir junto con autoridades de este país un convenio previo a la erección de una central hidroeléctrica en los saltos de Yaciretá-Apipé, sobre el río Paraguay.

Luego de ser recibido por su colega paraguayo, Dr. Raúl Sapena Pastor, el Dr. De Pablo Pardo y sus acompañantes rindieron honores a los héroes paraguayos, depositando ofrendas florales, y posteriormente, en el palacio López, mantuvo una reunión con los jefes de las misiones diplomáticas acreditadas en Asunción.

En las últimas horas de la tarde y luego de distintas entrevistas que mantendrá con altos funcionarios gubernamentales, el visitante y su esposa serán agasajados con una recepción, que se servirá, ofrecida por el Dr. Sapena Pastor y señora, en el Club Centenario.

Acompañan al Dr. De Pablo Pardo en esta visita el embajador del Paraguay en la Argentina, Dr. Manuel Avila; el secretario de Recursos Hídricos, Dr. Alieto Aldo Guadagni; el subsecretario de la misma cartera, Dr. Eduardo Pigretti; el general Héctor D'Andrea, presidente de la Comisión Argentina de Yaciretá-Apipé, y los diplomáticos Arturo Ossorio Arana, Mario Corcuera Ibáñez, Eduardo Martín Miranda Gallino y Abel Crozío.

Crítica soviética a un funcionario de los Estados Unidos

MOSCU, 16 (UPI). — La Unión Soviética censuró al director del Servicio de Informaciones de Estados Unidos, Frank Shakespeare, por presunta difusión de propaganda contra el Kremlin a través de la citada entidad.

El ataque, cosa infrecuente en la política del régimen de Moscú, apareció en el órgano del Partido Comunista, "Pravda", y asegura que Shakespeare fue responsable de las acusaciones formuladas contra los árabes en el Medio Oriente, relativas y supuestas violaciones de la tregua con Israel.

La actriz Jane Fonda apoya a las "Panteras negras"

ATLANTA (Georgia), 16 (Reuter). — La actriz Jane Fonda manifestó aquí anoche que apoya decididamente al movimiento de los "Panteras negras".

En una alocución pronunciada en la universidad de Emori, en esta ciudad, la actriz dijo: "Apoyo totalmente a la organización de los "Panteras negras". Y no hablo solamente desde el punto de vista de la liberación civil, sino de los ángulos políticos e ideológicos".

Jane Fonda, de 33 años de edad, esposa del director de cine francés Roger Vadim, señaló que la imagen pública de los "Panteras" ha sido distorsionada por la prensa.

TRAGICO SALDO EN ZONAS DE PAKISTAN

Cálculos extraoficiales hacen ascender a 300.000 el número de muertos.- El peor desastre del siglo

DACCA (Pakistán Oriental), 16 (UPI). — Radio Pakistán dijo hoy que el número oficial de muertos causados por el ciclón y las grandes olas que arrasaron las costas y las islas del golfo de Bengala, llega a 41 mil.

Sin embargo, cálculos extraoficiales hacen ascender esa cifra a [illegible], lo que convertiría ese desastre en el peor del siglo.

Según la emisora 20.000 cadáveres fueron contados solamente en el distrito de Barisal, mientras que otros 10.000 han sido encontrados en el sector de Patuakhali.

Agregó que, de acuerdo con cifras oficiales, el número de muertos supera los 41.000.

El ciclón azotó la zona el jueves por la noche y el viernes, con vientos de 241 kilómetros por hora, que levantaron marejadas gigantescas. Las 2.000 islas de la región quedaron cubiertas por un monto de agua con una profundidad que oscilaba entre seis y nueve metros.

Pero, a medida que se van obteniendo informes extraoficiales de la región castigada, el panorama resulta escalofriante.

El área afectada es de 26 mil kilómetros cuadrados y allí habitan cinco millones de personas. Las noticias recogidas de fuentes privadas permiten trazar el siguiente cuadro: distrito de Noahkali, 240 kilómetros al sudeste de Dacca, el diario Morning News, propiedad del gobierno, dice que hay 100.000 muertos.

Isla de Hatiya, 180 kilómetros al sur de Dacca, con una población de 180.000; un magistrado estimó que la mitad de los habitantes han [illegible].

Isla de Bhola, población 700.000, sita 110 kilómetros al sur de Dacca, un piloto que sobrevoló el lugar dijo: "No hay signos de vida". El número de bajas se estima en 50.000.

Distrito de Patuakhali, 240 kilómetros al sur de Dacca, Ali Ashraf, candidato a la Asamblea Nacional, que visitó la zona estimó los muertos en 30.000.

La peor catástrofe de este siglo han sido las inundaciones producidas en China en 1939, que causaron 200 mil muertes.

Pakistán Oriental, ubicado a unos 1.600 kilómetros de Pakistán Occidental se encuentra entre la India y Birmania en el llamado "callejón de los ciclones".

Durante los últimos 10 años ha sido azotado por nueve de esos mortíferos fenómenos. Sólo en 1965 tres de ellos causaron 67.000 bajas.



Las zonas más afectadas por el ciclón y el maremoto fueron el distrito de Noak Khali, que recibió el peor azote; el distrito de Barisal y en general toda la bahía de Bengala, incluyendo tierra e islas en un radio de 26.000 kilómetros cuadrados.

Pakistán pidió ayuda a la UN

NUEVA DELHI 16 (AFP). — El ciclón que devastó el viernes el litoral del Pakistán Oriental produjo más de 300.000 víctimas, confirmó hoy aquí la Radio Hindú.

Por otra parte la "Voz de América" captada en Nueva Delhi, anunció que la Cruz Roja del Pakistán Oriental solicitó la ayuda de la Cruz Roja internacional para socorrer a 500.000 personas sin techo.

La Cruz Roja internacional, agregó la radio, solicitó a las sociedades de la Cruz Roja nacionales del mundo entero, ayuda para los habitantes de las regiones devastadas.

El Dr. Barnard hizo 400 operaciones en los últimos 3 años

MILAN, 16 (Ansa). — 400 intervenciones quirúrgicas, con el 90 por ciento de los pacientes aún con vida, llevó a cabo el Dr. Christian Barnard en los últimos tres años. Así lo afirmó el mismo célebre cardiocirujano sudafricano hablando anoche con los periodistas al término de una reunión en Milán.

Barnard se encuentra en Italia donde participó días pasados en las "Jornadas Cardio Quirúrgicas Internacionales" en Bérgamo.

Barnard añadió que sus experiencias en la sala de operaciones las dio a conocer en un libro que le ha significado 300 mil dólares de derecho de autor, que el cirujano destinó por entero a fundaciones y entes científicos.

A los ocupantes de una iglesia desalojó la policía en Madrid

MADRID, 16 (UPI). — La policía expulsó a 116 personas, en su mayor parte jóvenes, de una iglesia jesuita donde habían realizado una manifestación de protesta contra el próximo juicio que se efectuará a 16 supuestos terroristas vascos.

La toma de posesión de la iglesia —acto en que consistía la manifestación— tenía el propósito de obligar a monseñor Casimiro Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá, a tomar una decisión acerca de las seis condenas a muerte pedidas por un fiscal militar, se dijo en círculos de la oposición.

La elección en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 16 (UPI). — Las juntas escrutadoras trabajaban hoy afanosamente para determinar el resultado de la primera prueba electoral a que se ha sometido el gobierno de base militar del presidente Emilio Garrastazú Médici.

[illegible] reemplazó en octubre de 1969 al enfermo mandatario Arthur Da Costa e Silva y ahora todos los observadores coinciden en anticipar una victoria fácil aunque un elevado porcentaje de votos nulos puede agriar ese triunfo.

Sólo dos partidos fueron autorizados a presentar candidatos, [illegible] (ARENA), y el Movimiento Democrático Brasileño (MDB), [illegible].

Estaban en juego 46 bancas en el Senado, 310 en la Cámara de Diputados, 701 en las legislaturas estatales y 15.593 alcaldes y vicealcaldes.

Se espera que ARENA mantendrá su mayoría en 21 de los 23 estados y el MDB sólo se imponga en Guanabara (Río de Janeiro), único distrito que cuenta con un gobernador de esa agrupación.

Propuesta de Golda Meir

Es para reanudar las conversaciones de paz entre Israel y los árabes

JERUSALEN, 16 (REUTER). — La primera ministra israelí, Golda Meir, propició hoy la creación de condiciones que permitan la reanudación de las conversaciones de paz bajo los auspicios del mediador de la ONU, Gunnar V. Jarring, pero omitió toda referencia al retiro de misiles antiaéreos egipcios como condición previa.

Desmentida israelí

TEL AVIV, 16 (REUTER). — [illegible]mente esta mañana que haya habido contactos secretos con el rey de Jordania, pero los observadores insistían en que existe aquí ahora una [illegible].

El [illegible] por un portavoz de la vicepresidencia del consejo de ministros por instrucción del titular, [illegible] se refería a informaciones publicadas ayer por la revista nor[illegible] "Time" de Nueva York.

Se aguarda una decisión siria

EL CAIRO, 16 (ANSA). — Los observadores de El Cairo siguen con interés los [illegible] en Siria donde el general Hafez Assad —del ala militar del Partido Baas— asumió el [illegible] al presidente Noureddin Al Atassi, del ala civil y revolucionaria de dicho partido.

Tales [illegible] podrían tener repercusiones en la posición de Siria [illegible] de las negociaciones [illegible] bajo los auspicios del representante de la ONU, Gunnar Jarring.



El ministro de Defensa, general Hafez Assad (izquierda), que encabezó el movimiento que derrocó al gobierno sirio, acompañado por el mayor general Mustafá Tlas (centro), jefe del estado mayor, y el presidente Noureddin Atassi (derecha), aparece en la foto tomada en 1969 durante un acto realizado en Damasco. (Radiofoto UPI).

Eduardo V. Haedo

Se realizaron sus exequias

PUNTA DEL ESTE, 16 (UPI). — En forma sorpresiva dejó de existir en las últimas horas de la tarde de ayer el ex consejero nacional de gobierno y ex parlamentario del partido Nacional retirado de la política, Eduardo Víctor Haedo, según se anunció oficialmente.



Su deceso se produjo a consecuencia de un ataque cardíaco, en circunstancias en que se encontraba en su residencia conocida por "La Azotea", en este balneario, a 140 kilómetros de Montevideo.

En el momento de su fallecimiento se hallaba conversando con un grupo de amigos, entre ellos, el locutor de televisión argentino, René Jolivet, alejado temporariamente de estas actividades.

La muerte lo sorprendió a los 71 años. Como era su costumbre se encontraba en ese instante haciendo chistes cuando experimentó una especie de vahído.

Inmediatamente fue auxiliado por los presentes, quienes requirieron los servicios de un facultativo.

Se le efectuaron masajes en el pecho y respiración artificial "boca a boca" pero todo fue inútil, ya que pocos minutos después dejaba de existir.

Las exequias

El Poder Ejecutivo envió a la Asamblea General Legislativa un mensaje y proyecto de ley por el que se dispuso que se rindieran al Sr. Eduardo Víctor Haedo, los honores de las altas dignidades que invistiera.

Los restos del Sr. Haedo fueron velados a partir de mediodía de hoy en el Palacio Legislativo y recibieron sepultura esta tarde en el cementerio central.

El Dr. Frondizi viaja a Montevideo

BUENOS AIRES, 16 (Télam). Viajó en la fecha por vía aérea, con destino a Montevideo, el ex presidente de la Nación, Dr. Arturo Frondizi, para concurrir en el país hermano al velatorio de Eduardo Víctor Haedo.

Al ser entrevistado por el cronista el político argentino manifestó: "Fue un gran amigo de la Argentina. Viajo a Montevideo para rendirle mi silencioso homenaje a este gran hombre del Río de la Plata y a la vez gran amigo que he perdido".

Afirman que vive la aviadora de los EE.UU. Amelia Earhat

NUEVA YORK, 16 (AFP). — La aviadora norteamericana, Amelia Earhat, quien desapareció en 1937 tras un intento de cruzar el Atlántico, vive en Estados Unidos se afirmó aquí.

Dos ex pilotos estadounidenses, el teniente coronel Joe Klaas, y el comandante Joseph Gervais, divulgaron esta noticia a la prensa.

Fundamentaron su aseveración en una investigación que hiciera al efecto, y que culminó en un libro que aparecerá próximamente, intitulado: "Amelia Earhat vive: Un viaje al centro de la intriga para dar con la primera dama del misterio en Norteamérica".

Luego de su desaparición, en compañía de su copiloto, Fred Neoman, se efectuaron largas e infructuosas búsquedas en la zona del Pacífico donde desapareció el avión.

Los autores del libro afirman que una mujer denominada Guy Bolam, y que pretende haber efectuado varios vuelos con la aviadora desaparecida, es en realidad Amelia Earhat.

Según la versión que dan en su libro, Earhat y su copiloto, fueron interceptados el 2 de julio de 1937 por los aviones de un portaviones japonés y hechos prisioneros.

La aviadora, deducen los autores, fue mantenida como prisionera en el propio palacio imperial en Tokio durante toda la segunda guerra mundial.

El emperador Hirohito la forzó, arguyen los autores, a revelar secretos comprometedores para la defensa de Estados Unidos. Esto explicaría la clandestinidad y misterio que envuelve la vida actual de la célebre aviadora, que tendría ahora 72 años de edad.

Estudiarán medidas para preservar la fauna silvestre

LONDRES, 16 (Reuter). — Los planes para la vida silvestre de nuestro planeta, tanto animal como vegetal parecen acortarse mientras el hombre hace retroceder las fronteras de las regiones no explotadas y tal poco a poco los bosques que restan.

Proyectos urgentes para salvar lo que se pueda de las especies que se extinguen conservando su ambiente natural, serán estudiados en el Segundo Congreso Internacional Sobre Vida Silvestre que se reúne en Londres mañana organizado por el Fondo Mundial para la Vida Silvestre que preside el príncipe Bernardo de Holanda. El duque de Edimburgo, esposo de la reina Isabel y presidente de la rama británica del fondo pronunciará al día siguiente el discurso de clausura.

El tema de la conferencia es que la misma vida del hombre puede estar en juego si el mundo no dispone medidas para conservar el medio natural.

Según el Fondo Mundial para la Vida Silvestre, mamíferos y aves están extinguiéndose en nuestro planeta a razón de una especie cada dos o tres años. Desde el año 1681 por lo menos otras 83 especies aladas y 38 de mamíferos se han extinguido haciendo un total de 124 en menos de tres siglos. Otras trescientas especies viven miserablemente seguramente en cautiverio.

Los seiscientos delegados procedentes de 29 países que asistirán al congreso que comienza el martes resaltarán que de no tomarse medidas inmediatas esta generación humana podrá pasar a la historia como los vándalos más destructores de todos los tiempos, cuyos nietos sabrán cómo eran los grandes monos, el tigre, el chitah, el cocodrilo y el rinoceronte por las láminas de los libros.



Incendio forestal en E.U. - Viviendas y automóviles arrasados son el saldo del voraz incendio que afectó a cerca de 24.000 hectáreas de árboles y matorrales en la zona de San Bernardino, Estado de California. (Radiofoto UPI)

Los problemas de docentes

Resoluciones adoptadas por la Sdad. Unión del Magisterio, de Rosario

ROSARIO, 16. — La Sociedad Unión del Magisterio —Casa del Maestro— cursó una comunicación al ministro de Educación y Cultura de la provincia en la que le formulan diversas apreciaciones al funcionamiento de la escuela primaria y de problemas que afectan al personal docente.

Señala que "el estado de la escuela pública ha llegado a situaciones inaceptables; que puede afirmarse que la escuela pública primaria está abandonada; falta de escuelas en todos los barrios de todas las ciudades de la provincia y en muchas poblaciones rurales; no se aumenta la capacidad de los edificios ni se hacen las refecciones que estos necesitan; hay locales que funcionan en harta precariedad. En este año no se satisfizo la suficiente provisión de los útiles elementales para el trabajo diario, ni tizas siquiera, ni los elementos didácticos pedagógicos imprescindibles".

Añade luego que creando "situaciones de hecho, se viene destruyendo el principio de gratuidad de la enseñanza". Tras otras consideraciones la nota concreta un petitorio en el que se solicita "que la reestructuración del sistema educativo se debata ampliamente con la intervención de los organismos específicos, organismos gremiales de educadores, asociaciones de padres y las fuerzas vivas; que se atiendan los derechos profesionales, sociales y económicos que afectan a los docentes santafesinos; que se llame a concurso de ingreso y que ante la inexistencia de haberes pagos a reemplazantes que se remontan a los meses iniciales del año, se procure solucionar esta situación".

El pago de un impuesto

ROSARIO, 16. — El Departamento Ejecutivo municipal dictó un decreto por el cual se establece "que todos los casos en que no se logre la localización de contribuyentes deudores por el actual gravamen (impuesto al comercio e industria) por los medios administrativos normales, la División de Inspección General registrará tal deuda y su responsable en un registro especial, similar al que al efecto es llevado por la sección Impuesto, Comercio e Industria de la Dirección General de Finanzas. Ello a los fines de negar el permiso de habilitación que posteriormente pudiere solicitarse por tales responsables, si no mediare la previa regularización del concepto atrasado.

Agrega que a su vez, la Sección Impuesto, Comercio y Finanzas no expedirá "certificación de libre deuda" correspondiente a los citados contribuyentes, sin verificación de libre deuda" correspondiente a los citados contribuyentes, sin verificación de que no existen deudas pendientes a nombre del mismo responsable inscripto en el registro especial premencionado.

La reforma del Código de Procedimiento Criminal

ROSARIO, 16. — Finalizaron las reuniones de mesa redonda organizadas por el Departamento de Derecho Procesal con la colaboración del Departamento de Derecho Penal, ambos de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Nacional de Rosario.

Se consideró el proyecto de reforma al Código de Procedimiento Criminal, dirigiendo el debate el Dr. Adolfo Pruntoto, actuando de relator el Dr. Omar O. Guerra y de secretario el Dr. José M. Ravena. Fueron hechas diversas observaciones y señaláronse asistencias fundamentales. Se llegó a la conclusión de que no conviene modificar en la forma que lo hace el proyecto ciertos artículos, porque esto originará inconvenientes que hoy no existen, algunos tachables de inconstitucionalidad y otros por disminuir la persecución del delincuente y acrecentar la impunidad, lo que da el "daño jurídico" de la "inaplicabilidad de la ley sustantiva" y el daño a la sociedad porque resulta un estímulo para delinquir.

II Convención de Aseguradores

Se iniciará el 18 en Villa Carlos Paz con asistencia de 300 delegados

CORDOBA, 16. — En el Gran Castell Hotel de Villa Carlos Paz se realizará entre los días 18 y 21 del corriente la Segunda Convención de Aseguradores Argentinos, convocada oportunamente en Mar del Plata. Participarán de la asamblea unos 300 delegados, aparte de numerosos invitados especiales, autoridades, etc.

La agenda incluye los temas siguientes: aspectos actuales del ramo automóviles: daño intencional de terceros sobre el bien asegurado; nuevo enfoque en el seguro de vida con prima de ahorro; el seguro de salud y el seguro privado; procedimientos de la liquidación de siniestros ante la ley de Seguros; el reaseguro en riesgos varios y responsabilidad civil; agravación del riesgo y deficiencia de cobertura en el seguro de incendio.

Actuarán tres comisiones internas que tendrán a su cargo el despacho de las ponencias y estudios presentados a la convención.

El 30 finalizará el período lectivo

CORDOBA, 16. — Según lo determinan los respectivos calendarios escolares, el 30 del corriente terminarán las clases en todos los establecimientos educacionales de Córdoba tanto de la esfera oficial como privada. Esta fecha comprende, además, a los establecimientos de jurisdicción nacional, provincial y municipal.

Análisis del paro docente

CORDOBA, 16. — Para esta noche están citados los delegados escolares y docentes afiliados a la Unión de Educadores de la Provincia, para analizar la situación de la docencia provincial y decidir sobre el paro resuelto por las organizaciones gremiales de educadores en el orden nacional.

El movimiento de fuerza responde a los reclamos por la falta de solución a diversos problemas planteados a las autoridades nacionales.

Mañana asumirá un jefe de la Aviación

CORDOBA, 16. — Mañana asumirá sus funciones el nuevo comandante del personal de la Aeronáutica, brigadier Carlos Washington Pastor, en una ceremonia que presidirá el comandante de la Fuerza Aérea, brigadier Carlos Alberto Rey.

Levingston exhortó a reflexionar sobre recientes acontecimientos

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — "Es hora de que todos hagamos un profundo examen de conciencia para valorar nuestros posibles errores y afrontar nuestras responsabilidades", dijo el presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston, en un mensaje transmitido anoche por radio y televisión, con el que, afirmó: "Quiero llegar a la intimidad de sus hogares para que juntos y muy brevemente reflexionemos sobre los recientes acontecimientos".

Luego de referirse al "triste espectáculo de un país detenido en su vida activa durante varios días", dijo que la huelga de 36 horas dispuesta por la CGT arrojó una pérdida de 36.000 millones de pesos, que "es el costo de 18.000 viviendas que la Argentina necesita vitalmente, por no citar más que un ejemplo".

Formuló una exhortación para que cada argentino, al asumir "su responsabilidad diaria, lo haga pensando que con su esfuerzo y entusiasmo y renovada vocación de servicio en la tarea que realiza, está librando la batalla para lograr ese país mejor que legará a sus hijos".

Texto del mensaje

El texto de la alocución del general Roberto Marcelo Levingston es el siguiente:

"Quiero llegar esta noche a la intimidad de sus hogares para que juntos, y muy brevemente, reflexionemos sobre los recientes acontecimientos.

"No ignoro que hoy el pueblo rechaza —y con sobrada razón— el sentido de muchas palabras que están gastadas por su mal uso. Tampoco ignoro cómo el peso de largos años de promesas sin cumplimiento, ha gravitado en el descreimiento colectivo. Pero, como sin una fe colectiva, no hay una empresa humana posible, es imprescindible que todos los argentinos —gobernantes y gobernados— le demos un voto de confianza al país.

"Es hora de que todos hagamos un profundo examen de conciencia para valorar nuestros posibles errores y afrontar nuestras responsabilidades.

"En la Argentina tiene que llegar, alguna vez, la hora de la autenticidad; la hora en que cada palabra se corresponda en los hechos en su exacto significado. La hora en que la conducta sea la estricta consecuencia con lo que se proclama. Todo esto vale —repito— para gobernantes y gobernados.

"El triste espectáculo de un país detenido en su vida activa durante varios días, tanto a ustedes como a mí, nos deja un amargo sabor en el espíritu.

"Las pérdidas de todo orden, los salarios caídos que los trabajadores no recuperan, el atraso en el ritmo de la expansión económica, son el saldo de este episodio.

"A ello agreguemos la imagen negativa que circunstancialmente ofrecemos al mundo entero, acostumbrado a mirar a la Argentina, como el país joven y vigoroso que trabaja permanentemente en la búsqueda de su grandeza.

"Y cuando digo que todos, sin excepciones, sentimos hoy un amargo sabor en el espíritu, es porque todos somos el país y el país es de todos: gobernantes y gobernados, trabajadores y empresarios, estudiantes y profesores, técnicos y científicos, religiosos, civiles y militares.

"Y por supuesto, también, son el país, sin duda posible, los opositores al gobierno de la Revolución Argentina.

"Pero en cambio —y ello debe quedar bien claro para todos—, no son el país aquellos que abusan de sus derechos y que pretenden en detrimento del interés común usufructuar de sus privilegios. Cualquiera sea el sector social en que actúen.

"Creo entonces que, si todos somos el país, debemos juntos preguntarnos:

"¿Qué se ganó con la huelga?

"¿Quién ganó con este lamentable suceso?

"Y juntos también, tratar de buscar una contestación.

"Para la primera pregunta, qué se ganó con la huelga, ni yo, ni nadie, tiene una respuesta. Los hechos reales, estadísticos, demuestran una pérdida de 36.000.000.000 de pesos. Ese es el costo de 18.000 viviendas que la Argentina necesita vitalmente por no citar más que un ejemplo.

"Para la segunda pregunta, sí tenemos todos —ustedes y yo— una respuesta concreta: con la huelga sólo han ganado los permanentes enemigos del país y sus concientes o inconscientes personeros que necesitan, para cumplir sus objetivos, una nación debilitada, dividida y escéptica.

"Esa debilidad, esa división y ese escepticismo son los que posibilitan la acción de quienes atacan a nuestro país tanto en lo ideológico como en lo económico, y especialmente aquellos grupos minoritarios que han elegido el camino de la violencia y del crimen.

"Porque no hay duda que un país que genera riquezas por valor de 1.000 millones de pesos cada hora es un codiciado objetivo, tanto para aquellos que pretenden lucrar con esa riqueza, como para aquellos que quieren destruirla y frustrar así la posibilidad de un país moderno, libre, y que conserva su fisonomía espiritual y sus valores permanentes.

"De esto creo que todos tenemos conciencia los argentinos, como también tenemos conciencia de que el camino que se ha elegido es difícil y requiere el concurso y el entusiasmo de cada uno de nosotros.

"Nada sería más fácil para el gobierno que prometer soluciones mágicas que no se puedan cumplir, ya el país ha vivido esas frustraciones tremendas del engaño y mucho daño ya le ha hecho esa práctica al espíritu nacional.

"Un país adulto enfrenta con madurez los difíciles problemas del mundo contemporáneo que la circunstancia histórica le impone. Lo que importa, por sobre todos los problemas, por sobre todas las dificultades, es que el país siga avanzando. Y que la revolución que se hizo para todos —y que es de todos— no detiene su marcha, sino por el contrario, la renueva hoy con mayor fuerza y decisión.

"Esta noche he querido que conversáramos —ustedes y yo— a través de una comunicación limpia y franca, sin exclusiones. Esta es una conversación por lo tanto, con los coincidentes y con los que discrepan con la obra del gobierno, pero que, sin duda alguna están unidos en los comunes objetivos de la grandeza nacional.

"A todos —coincidentes o discrepantes— debo decir, una vez más, que el gobierno de la Revolución Argentina, sabe perfectamente hacia dónde orienta su definitiva gestión y también lo sabe el pueblo de la República que ha sido reiteradamente informado al respecto.

"En lo político —y dentro del plazo que ya ha sido fijado— vamos hacia la concreción de un auténtico orden democrático y representativo, en el cual el pueblo será su único protagonista, sobrepasando viejos esquemas y perimidas figuras que aún hoy persisten, vanamente, en bloques, el ascenso de las nuevas generaciones.

"En lo social y en lo económico, avanzamos rápidamente hacia el cambio de las estructuras que permitan en los hechos —y no en la teoría— una sólida realidad de justicia, bienestar y soberanía en el marco de un país moderno, pujante y libre.

"Así, un hecho tan negativo como una huelga, se convierte de pronto, en una experiencia aleccionadora para todos, al revelar, por contraste, la increíble potencialidad de nuestro país.

"Si en lugar de destruir o demorar, todos nos aplicamos, sin vacilaciones, a la gran tarea común de construir, no habrá obstáculo ni fuerza interna o externa que frene a la Argentina.

"Por eso deseo terminar estas reflexiones, exhortando a todos mis compatriotas para que mañana, cuando cada uno asuma su responsabilidad diaria, lo haga pensando que con su esfuerzo y entusiasmo y renovada vocación de servicio en la tarea que realiza, está librando la batalla para lograr ese país mejor que legará a sus hijos.

"Señoras, señores, tengan ustedes muy buenas noches".

Bases navales en Cuba no construirá la U. Soviética

Este país habría concluido un acuerdo informal con el gobierno de los Estados Unidos.- Las estipulaciones

Por Nicholas Daniloff

WASHINGTON, 16 (UPI). — Estados Unidos y la Unión Soviética han concluido al parecer un acuerdo informal bajo el cual el Kremlin se ha comprometido a no construir bases navales en territorio cubano si bien se reserva el derecho de que sus submarinos y otras embarcaciones recalen en puertos cubanos.

Conforme al acuerdo oral norteamericano-soviético no hay restricciones para fondear en puertos cubanos, con el consentimiento del gobierno de Cuba, instalaciones flotantes para el servicio soviético.

Por lo que pudo determinarse, el acuerdo se concretó en por lo menos una reunión secreta entre representantes de Estados Unidos y Rusia después del 25 de setiembre día en que altos funcionarios del gobierno formularon una advertencia sobre la actividad soviética de construcción en la bahía de Cienfuegos que podría utilizarse como base de submarinos.

Los funcionarios señalaron que la actividad en referencia violaría el convenio de 1962 entre los entonces presidente John F. Kennedy y el primer ministro Nikita Kruscher, bajo el cual la Unión Soviética prometió retirar sus misiles de Cuba y no volver a introducir armas ofensivas en la isla del Caribe, en tanto que Estados Unidos se comprometía a no invadir a Cuba.

Entre el equipo soviético cuya presencia en Cienfuegos preocupó a los expertos figuraban un buque madre de submarinos, un remolcador de alta mar y dos barcazas de reparaciones. El 28 de setiembre, tres después de las advertencias formulados por el gobierno norteamericano, el buque-madre y el remolcador zarparon de Cienfuegos rumbo a la bahía de Mariel. Sin embargo continuaron en Cienfuegos las barcazas de reparaciones que se cree equipadas para atender los misiles tipo Polaris que llevan los modernos submarinos soviéticos de la clase Yankee.

El buque-madre y el remolcador regresaron a Cienfuegos el 9 de noviembre. La continuada presencia de este equipo, aun cuando se haya detenido toda la construcción en tierra, sigue preocupando al gobierno de Estados Unidos, que mantiene una estrecha vigilancia mediante el reconocimiento aéreo. Hasta ahora no se dispone en evidencia de que el equipo haya sido empleado para atender submarinos soviéticos.

Al parecer, el gobierno de Nixon, al detectar la sospechosa actividad en Cienfuegos, buscó seguridad de la Unión Soviética de que no está construyendo allí una base donde pudieran atenderse y guardarse misiles tipo Polaris.

Moscú respondió el 13 de octubre repitiendo una declaración de la agencia oficial "Tass" de que respeta el convenio de 1962 y añadió específicamente que no construye una base. Ese mismo día el Departamento de Estado calificó de "positiva" la declaración de "Tass".

Campaña contra la delincuencia en Venezuela

CARACAS, 16 (UPI). — La "operación vanguardia", una implacable campaña contra el hampa organizada, será extendida desde Caracas a todo el territorio nacional, anunció el ministro de Justicia, Orlando Tovar.

Dijo que la medida se adoptará para satisfacer innumerables peticiones en ese sentido, llegadas a su despacho desde ciudades del interior del país.

Unos 20 maleantes han sido muertos por la policía desde que se puso en práctica la "operación vanguardia" para frenar el alto índice de delincuencia.

El control de la natalidad criticó el Papa Paulo VI

ROMA, 16 (UPI). — El Papa Paulo VI reiteró hoy la prohibición de la Iglesia Católica contra el uso de medios artificiales para el control de la natalidad y criticó a organizaciones internacionales, tales como las Naciones Unidas, que apoyan esas medidas.

Al hablar en los actos conmemorativos del 25º aniversario de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Pontífice dijo que el control de la población debe ser un acto privado de los individuos, siguiendo las leyes de la Iglesia, no algo alentado y financiado por organizaciones mundiales.

El aprovechamiento de la cuenca del río Colorado se estudia

BUENOS AIRES, 16 (Télam). — En la sede de la Secretaría de Recursos Hídricos inició sus deliberaciones la primera reunión del comité consultivo, convocado por la citada secretaría, para que realice los estudios señalados en las bases de acuerdo para la distribución de las aguas del río Colorado.

La convocatoria fue dispuesta, en cumplimiento de lo resuelto en la quinta conferencia de gobernadores del río Colorado, que solicitaron tales estudios.

Informan sobre la realización de obras públicas en Neuquén

NEUQUEN 16 (Télam) — El gobierno de la provincia dio a conocer una serie de obras públicas que realizarán en distintas localidades de la misma.

Estas obras consistirán en la construcción del matadero municipal de Andacollo, la adquisición de materiales para ejecutar 10 viviendas económicas en la localidad, y la explotación y equipamiento de las canteras de lajas que existen en Buta Ranquil.

Estas obras se construirán con al suma de 18 millones de pesos moneda nacional prestados por la CEPAL.

Asimismo el gobierno provincial anunció que la Secretaría de Promoción y Asistencia de la Comunidad, aportó 15 millones de pesos moneda nacional para la Casa del Anciano Hermanitas de los Pobres; 44 millones para el programa de la Asociación de Fomento Rural y 66 millones para el plan de colonización en Ignacio Alsina, en la localidad de Las Lajas.

Al Congreso de la Vid ha adherido el gobierno riojano

LA RIOJA 16 (Télam) — El Poder Ejecutivo dispuso auspiciar y adherir a la realización del 33º Congreso Internacional de la Vid y del Vino y la Uvexpo (Exposición Internacional Vitivinícola y de la Industrias Complementarias), que se llevarán a cabo el marzo de 1971, y coincidirán con la Fiesta de la Vendimia, en la ciudad de Mendoza.

En sacado del Departamento Central de Policía el ataúd que contiene los restos del subcomisario Osvaldo Sandoval, para ser trasladado en una cureña del Cuerpo de Bomberos al cementerio de la Chacarita. (Radiofoto UPI).

Levantan el paro los no docentes universitarios

BUENOS AIRES, 16 (Télam). — Poco antes del mediodía finalizó la asamblea de la Asociación del Personal no Docente de la Universidad de Buenos Aires, que se realizó en la Facultad de Medicina. Se decidió levantar la medida de fuerza que mantenía el personal afiliado a partir de la cero hora de mañana.

No obstante los delegados de la organización manifestaron que la organización en general se mantiene "en estado de alerta".

Serán considerados temas relacionados con supermercados

BUENOS AIRES, 16 (Télam). — Organizado por la Cámara Argentina de Supermercados, se llevarán a cabo entre esta mañana y el 20 del actual, las deliberaciones del congreso argentino sobre supermercados. Las reuniones tendrán lugar en el Automóvil Club Argentino, y cuentan con el auspicio de la Secretaría de Estado de Industria y Comercio Interior, del Ministerio de Economía de la provincia de Buenos Aires, de la corporación del Mercado Central de Buenos Aires, del Ministerio de Economía de la provincia de Salta, y otras reparticiones nacionales y provinciales.

Importantes temas serán abordados por los congresistas, y para presidir el acto inaugural ha sido invitado el secretario de Estado de Industria y Comercio Interior, general de división Oscar Mario Chescota.

Fueron inhumados los restos de Osvaldo Sandoval

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — En el panteón Policial del cementerio de La Chacarita se realizaron este mediodía las exequias del subcomisario Osvaldo Sandoval asesinado a balazos el sábado anterior, por un grupo comando en el barrio de Villa Urquiza.

Los restos del extinto policía fueron velados en el patio cubierto del Departamento Central de la Policía Federal, desde donde esta mañana a las 11, fueron retirados para llevarlos hasta la necrópolis.

Los restos del subcomisario Sandoval fueron depositados sobre una cureña del cuerpo de Bomberos y en su trayecto hacia La Chacarita, fueron precedidos por una agrupación de motociclistas y, posteriormente, se ubicaron los automóviles que formaron el acompañamiento.

Minutos antes de procederse al retiro de los restos llegó al velatorio el ministro del Interior, brigadier Arturo Cordón Aguirre quien luego participó también del cortejo fúnebre en compañía del jefe de la Policía Federal, general (R) Jorge Esteban Cáceres Monié.

Al llegar el féretro a La Chacarita, efectivos de la División Cuerpo rindieron al extinto policía honores extraordinarios.

Conceptos del comisario inspector Colombi

Para despedir los restos del subcomisario Sandoval usó de la palabra el titular de la División Asuntos Políticos de Coordinación Federal, comisario inspector Luis Alberto Colombi, quien entre otras cosas, dijo: "La muerte estaba emboscada en un automóvil y golpeó y se fue como un viento destructor que lo arrancó de nosotros, de su familia y de esa pequeña felicidad que un policía extrae del cumplimiento de un deber reservado para elegidos".

Expresó que "mientras haya un hombre con uniforme azul, habrá ley y habrá una sangre que derramar. Cara a cara con una delincuencia irrisoria que ha elegido imitar otros estilos de vida para clavar su puñal en nuestro costado y desangrarnos".

Finalmente el comisario inspector Colombi destacó: "Sandoval quería a la juventud y siempre decía que de ella debe esperarse el gran cambio y fueron tres lobos jóvenes los que clavaron sus dientes en su sangre".

Declaraciones del Sr. Imbaud

El gobernador se refirió a los sucesos ocurridos en la provincia

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 16 (UPI). — El gobernador de la provincia, licenciado Carlos Imbaud, se refirió en reunión de prensa a los graves sucesos registrados en esta ciudad durante cuatro días, de los que fueron protagonistas los estudiantes, en señal de protesta por la clausura del comedor universitario.

Precisamente en ese local, que los estudiantes tomaron a su cargo para administrarlo, declararon al periodismo que no aceptarán el ofrecimiento del gobierno local, consistente en la entrega de vales para concurrir a un restaurante para almorzar y cenar, por entender que se trata de una maniobra dirigida a sentar bases para su privatización.

Añadieron que han formado varios grupos que tienen a su cargo las tareas de limpieza y ordenamiento de las diversas dependencias afectadas por los recientes sucesos; que están en condiciones de atender a 700 comensales; que han recibido la colaboración de gremios y otras entidades y que harán una evaluación de los destrozos experimentados durante los procedimientos llevados a cabo por la Policía Federal, a la que criticaron con severidad.

Libertad de detenidos

Por otra parte, en el Departamento de Policía se informó que ha recuperado la libertad la mayoría de los detenidos durante los sucesos ocurridos entre los días martes y viernes de la semana pasada, previo pago de la multa correspondiente.

Se agregó que solamente permanecen privados de la libertad los estudiantes Orlando Ortiz y Andrés Olmos, quienes en caso de no pagar la multa de 9.000 pesos viejos que se les aplicó por alteración del orden, deberán cumplir 30 días de arresto.

Respecto de las seis personas detenidas a disposición del Poder Ejecutivo, cinco fueron trasladadas a la capital federal y la restante, Graciela González, permanece en esta ciudad a causa de su estado de gravidez.

Imbaud expuso la posición del gobierno

En su conversación con los periodistas dijo el gobernador Imbaud que "lo que importa es que desde el gobierno se interprete o se trate de interpretar "los resultados de estos actos" y añadió.

"La violencia tiene significado y expresión en los activistas, pero la adhesión de la población a ella ¿es consciente o inconsciente? Esta es la pregunta que como gobernador me formulo. En los próximos días debemos darnos respuesta para saber con exactitud lo vivido y lograr así las soluciones".

Después de señalar que la violencia ha concluido, pero que subsisten las causas desencadenantes, dijo que "lo que originó este problema es un hecho exclusivamente universitario" y que había que diferenciar netamente lo ocurrido el martes y el miércoles últimos, "culminación de reclamos insatisfechos que no entró a juzgar, y los de los últimos días que explotaron las motivaciones anteriores".

Hizo mención al "ámbito geográfico de los hechos", expresando que los primeros dos días se circunscribieron a las zonas centro-norte, y los otros al sector sur, para luego agregar:

"Los primeros con la intervención directa de estudiantes y la participación infiltrada de activistas gremiales y los otros con obreros de sectores de barrios y la esporádica participación de activistas estudiantiles.

"Para los primeros —afirmó— la respuesta debe originarse en el ámbito universitario, mientras que para los segundos debe ser de carácter socioeconómico, la que debe ser emitida por el Poder Ejecutivo provincial que a esos efectos la planteará a las autoridades nacionales, cosa que como gobernador me comprometo a hacerlo a la brevedad".

Anunció por último que había invitado al ministro del Interior a visitar Tucumán para que evalúe sobre el terreno la situación con el fin de adoptar las medidas adecuadas y que, por su parte el presidente de la Nación lo había invitado a viajar a Buenos Aires una vez superada la actual situación, para conversar sobre el problema.

Asumirán mañana los subsecretarios de Obras Públicas

BUENOS AIRES, 16 (Télam). — Mañana a las 12.30 en una ceremonia que se realizará en la Secretaría de Obras y Servicios Públicos, asumirán sus funciones los nuevos subsecretarios de la cartera.

Se trata del Ing. Guillermo Carlos Edo y el Dr. Juan Llamazares.

Debate sobre desarrollo integral en Paraná. - Participantes del debate sobre "Teoría de desarrollo integral" exponen sus puntos de vista en la reunión realizada en la sala de conferencia del Consejo Provincial de Desarrollo al término del ciclo de disertaciones sobre el tema del R. P. Miguel Jean Paul Hamlot. El cambio de opiniones fue dirigido por el citado sacerdote, asistiendo el secretario interino de la Gobernación y del Consejo Provincial de Desarrollo, vicecomodoro (R) Angel Leo Mario Gambini

Las actividades de enfermería

El jueves se realizará un simposio en Paraná.- Temas a desarrollar

PARANA, 16. — La División Capacitación en Servicio del Departamento de Enfermería de la Subsecretaría de Salud Pública ha organizado para el 19 del corriente a las 8.30 en el salón de conferencias del Consejo Provincial de Desarrollo, un simposio donde se tratarán los siguientes temas: "Tendencia actual de la organización de enfermería en los servicios de atención médica, y actividades de enfermería en un programa de salud rural".

El acto contará con la presencia del subsecretario de Salud Pública, Dr. Abel Baridón, de la asesora supervisora de la Secretaría de Salud Pública, Srta. Martha Rojas, y otros profesionales.

Concurso para provisión de cargos docentes

PARANA, 16. — El jurado de concursos de la provincia informa a los interesados que se encuentra abierta hasta el 20 del corriente la inscripción para el concurso de oposición correspondiente al ascenso en cargos de supervisor escolar, convocado por resolución Nº 288 de fecha 4 del actual. La solicitud deberá presentarse en el citado organismo, sito en calle Cervantes 338 de esta ciudad.

Se pone en conocimiento de los aspirantes, que se realizará un único examen de oposición, cuya calificación será válida para cubrir los cargos que se consideren por resolución Nº 247 y los que se convoquen posteriormente, para las vacantes del año 1969, luego de realizarse el traslado, por artículo 38, correspondiente al 50% de las mismas.

Suplencias e interinatos docentes

PARANA, 16. — Hasta el 30 del corriente se encuentra abierta la inscripción de los aspirantes a suplencias e interinatos en cargos de maestros de grado, maestro especial y especializados, en establecimientos dependientes del Consejo General de Educación.

Los aspirantes que tengan interés en desempeñarse en la ciudad de Paraná, deberán inscribirse en la sede del Jurado de Concursos calle Cervantes 338, y quienes deseen hacerlo en el interior de la provincia, incluido el departamento Paraná, registrarán la inscripción en la Dirección departamental correspondiente. Los postulantes podrán inscribirse en una sola dirección departamental y hasta en dos supervisiones dependientes de la misma.

Los servicios docentes en otra jurisdicción, municipal, nacional o privada, deben registrarse en el Departamento Personal del Consejo General de Educación en el período de inscripción.

Disertarán el Ing. Zubiri y el Sr. Frigerio

PARANA, 16. — Auspiciado por el Centro Comercial e Industrial y continuando con el ciclo de conferencias programado sobre temas específicamente de carácter económico-social, tendrán lugar los días 20 y 27 del corriente, a las 20.30, sendos actos en la sede de la entidad, en los que ocuparán la tribuna, respectivamente, el Ing. Sr. Horacio Zubiri y el Sr. Rogelio Frigerio.

El primero habrá de referirse al tema: "Política nacional del transporte y plan vial". El Sr. Frigerio lo hará sobre: "Aspecto económico actual".

Abastecimiento de agua potable

PARANA, 16. — Se realizó un seminario viajero sobre abastecimiento de agua potable y saneamiento rural. Fue organizado por la Oficina Sanitaria Panamericana y la Organización Mundial de la Salud, con la colaboración del Servicio Nacional de Agua Potable.

Participaron el consultor de la Oficina Panamericana en la Argentina, Ing. Guillermo Crotto; el presidente del Servicio Nacional de Agua Potable, Ing. Luis E. Loffi; el jefe Departamento del Servicio Nacional de Agua Potable, Dr. Antonio Kraly; el consultor de la Oficina Sanitaria Panamericana en Paraguay, Ing. José Luis Cabada; la jefa del Departamento Promoción y Adiestramiento del Servicio Nacional de Saneamiento de Paraguay, Srta. Margarita Cárdenas; el oficial de Proyectos del Programa Mundial de Alimentos Naciones Unidas de Paraguay Dr. Hernán B. Jullo; el administrador del Servicio Nacional de Saneamiento de Paraguay, Dr. Marciano O. Charotti; el jefe de Estudios y Proyectos del Servicio Nacional de Saneamiento de Paraguay, Ing. Guillermo R. Martínez; el director de la Primera Región Sanitaria del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social de Paraguay, Dr. Rubén Mollosquin; el director del Servicio Nacional de Saneamiento de Paraguay, Ing. Cesáreo Luis Nicora Giménez; el asesor zonal de la Oficina Sanitaria Panamericana, Organización de la Salud, Ing. Tulio Fernández, y funcionarios provinciales del área.

Las actividades desarrolladas el martes último fueron las siguientes: en la Oficina del Servicio Provincial de Agua Potable, disertaciones sobre el plan nacional y provincial y promoción de comunidades, a cargo, respectivamente, de los ingenieros Loffi y Cuneo y Dr. Kraly. Realizaron además visitas a las obras de Villa Seguí y de saneamiento rural de Colonia Crespo. También se efectuaron visitas a las obras de Villa Domínguez, Mansilla y Galarza. En cada una de ellas, la delegación fue agasajada por las respectivas cooperadoras.

Será rebajado el precio del gas en la Pcia. de Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY, 16 (UPI). — El ministro de Obras y Servicios Públicos de la Nación comunicó al ministro de Hacienda jujeño, Leonardo A. García Petruzzi, que la semana próxima será firmado por el presidente Levingston el decreto por el cual se otorga a esta provincia una sensible rebaja en el precio del gas, por ser productora petrolera al igual que Mendoza y Salta.

García Petruzzi cursó al ministro de la Nación la nota en tal sentido el 6 del corriente y la gestión se encuentra ahora en la órbita del Ministerio de Economía y Trabajo de la Nación.

Será constituida mañana la Fundación Pedro E. Aramburu

BUENOS AIRES, 16 (Télam). — El Centro de Estudios Políticos, Económicos y Sociales (CEPES), de cuyo consejo directivo fue titular el ex presidente provisional de la Nación, teniente general Pedro Eugenio Aramburu, asumirá oficialmente la designación de Fundación Pedro Eugenio Aramburu, en homenaje a la memoria del ilustre ciudadano desaparecido.

Con ese motivo, mañana a las 18.30 se realizará una ceremonia en el local de la fundación, Cangallo 1610, séptimo piso, de esta capital, durante la cual asumirá la presidencia de la institución el ingeniero Salvador San Martín.

Al propio tiempo serán incorporados también al consejo directivo el general (RE) Ubaldo P. Cemini; el mayor (RE) Eduardo Pérez Alati y el hijo del ex mandatario, Dr. Eugenio Aramburu.

El acto comenzará con la lectura de la sesión del CEPES en que se decidió instituir el nombre de su fundador y ex presidente como designación oficial de la entidad.

Reunión en la central obrera

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — Para las últimas horas de la tarde ha sido convocado el consejo directivo de la CGT, que con la presidencia de su secretario general José Rucci, hará una evaluación del plan de lucha dispuesto oportunamente por el comité central, que culminó con la huelga de 36 horas finalizada el pasado viernes.

Además, según se informó procederá a redactar una declaración que contendrá una respuesta a recientes afirmaciones del gobierno nacional y, se estudiaría la posibilidad de convocar al comité central confederal de la CGT con el fin de determinar la futura acción.

Asamblea de docentes

BUENOS AIRES, 16 (UPI). — Con el fin de analizar aspectos del paro de docentes dispuesto para pasado mañana, se efectuará en las últimas horas de esta tarde una asamblea convocada por el acuerdo de nucleamientos docentes, que la decretó.

La medida de fuerza que se llevará a cabo "como rechazo a la reforma educativa oficial, por un aumento de los salarios de los maestros primarios y del presupuesto docente y el cumplimiento del estado del docente", entre otras cosas, se adoptó con el apoyo de la mayoría de las entidades que nuclean a educadores, entre ellas la Confederación Argentina de Maestros y Profesores, Confederación General de Educadores de la República Argentina, Unión de Maestros Primarios, Comisión Intersindical Docente, Asociación de Maestros de Enseñanza Práctica; Unión de Educadores de la Provincia de Córdoba; Agremiación Docente Provincial y Asociación de Docentes Nacionales, ambas de Salta y de la casi totalidad de nucleamientos docentes del interior.

A ellas se sumó la Federación de Asociaciones Cooperadoras de las Escuelas Nacionales de Educación Técnica y, por su parte, el centro de profesores de enseñanza secundaria, invitó a sus afiliados a concurrir a la mencionada asamblea.

EL LITORAL

Lunes 16 de noviembre de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Rioké Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 942.383

DEMOCRACIA Y EDUCACION

En los circulos educativos y con relación a la enseñanza en distintos niveles se ha anunciado la posibilidad de supresión de la materia denominada Educación Democrática. Como es sabido, esta asignatura tiene vigencia desde 1956 y fue propiciada entonces como una disciplina instructiva, formativa e informativa del espíritu de los futuros ciudadanos. Conviene recordar que en la época mencionada la comisión que estudió los fundamentos para implantar esta materia de estudio efectuó una compulsa de opiniones en todo el país para determinar los fines y directivas que debían inspirarla. Las conclusiones fueron recopiladas en una publicación que se distribuyó ampliamente. La República acababa de salir de un régimen caracterizado por el predominio de una política ajena al sentir democrático y donde doctrinas de contenido reñido con nuestras instituciones pretendían introducirse en el espíritu de las jóvenes generaciones.

Resulta oportuno expresar que en aquella oportunidad se afirmó que el sentido democrático no sólo se conformaba con el imperio de los postulados establecidos por nuestra Constitución, sino también con los hábitos y la manera de expresarse. Se consideró necesario — y valga como un ejemplo — restaurar el auténtico concepto de muchas palabras, su sentido real no sólo dentro de su contextura gramatical, sino igualmente en el tradicional modo de vivir. Se trató así de establecer el valor de términos —pueblo y masa—, y la aclaración sobre la persistencia de vocablos que provenían de neologismos sospechosos o de tendencias totalitarias, que no eran admisibles en una nación conformada por ideas libres.

La posible supresión de la materia en cuestión ha tenido la virtud de impulsar no solamente la oposición de los profesores dedicados a su dictado, sino la de todo el ambiente de la escuela pública, y se ha interpretado como un índice dirigido a alterar la educación. En este aspecto ya se ha criticado la tendencia a reformar la enseñanza, que, a pesar de inspirarse en propósitos de contribuir a una formación completa de los jóvenes, en realidad trastorna la escuela y se provocan en ciertos aspectos distorsiones. Algo se olvida muy a menudo y es que la etapa en que vivimos es simplemente transitoria. Que la Nación tiene futuro en su contextura democrática, en su Constitución y en los órganos mediante los cuales el pueblo ejerce el gobierno. En tal sentido instruir y educar para esta continuidad es lo fundamental · bien lo ha dicho recientemente el arzobispo de Buenos Aires, cuando desde una tribuna pública señaló que cosa importante en el sistema democrático es el problema de la formación integral del ciudadano, para que sea capaz de reclamar sus derechos y cumplir con sus deberes.

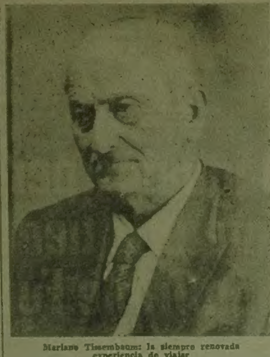
Una situación, si no similar pero que no es conveniente, se ha producido con la materia Instrucción Cívica. Durante el período 1949-1955 fue reemplazada por otra sin valor y que tendía a imponer en la mentalidad juvenil la idea de la doctrina o partido único. Se la volvió a restaurar desde 1956, pero en el curso del tiempo los programas pertinentes han venido sufriendo modificaciones y el hecho es que en muchos casos el conocimiento y enseñanza de la Constitución y sus principios fundamentales se sustituye con otros temas, que aparentemente buscan instruir al alumno sobre ideas o sistemas predominantes en el mundo de hoy, desde el quehacer político al económico. Pero se deja a un lado el fin esencial de la materia, como es el de compenetrar al educando con la realidad nacional y con el conocimiento de nuestras instituciones políticas. De este modo el joven no llega a aprehender, como sería de desear, que la democracia es sistema que promueve como fundamento del orden político la dignidad del hombre libre.

Hoy, en que se bate el parche sobre muchas teorías y sobre concepciones pasajeras, se olvida que la democracia es la que posibilita realmente la liberación del hombre.

Impresiones de un viaje y una estampa más detenida de una visita a Israel

A su regreso del III Congreso Iberoamericano de Derecho del Trabajo realizado en Sevilla, entrevistamos al Dr. Mariano Tissembaum quien nos expresó inicialmente que en esas jornadas se planteó un nuevo concepto de la empresa, provocando fisuras al Derecho Comercial. La tesis española fue la de la empresa entendida como una comunidad, estando a cargo de los mexicanos la idea que dentro de esa concepción se debía mantener lo que significa la lucha gremial de los trabajadores.

"He visto —añade nuestro entrevistado— que los obreros no quieren la participación en los beneficios de la empresa, porque entienden que ello significa solamente la participación en la miseria. Por eso creo en el surgimiento de una nueva figura, que será el encuentro de ambas corrientes —in medium virtus— como la mejor manera de coordinarlas".



Mariano Tissembaum: la siempre renovada experiencia de viajar

Viaje mundial

Pero el espíritu inquieto del Dr. Tissembaum se extendía mucho más amplia que la que indicaría una encasillada especialización profesional. Por eso precisamente recorrió también Estados Unidos, Japón, Israel y otros países. En Los Angeles visitó Disneylandia que lo impactó por el desarrollo técnico del sitio y sobre todo por el magnífico optimismo que irradia el lugar.

En Japón halló a Tokio a la vanguardia de las capitales del mundo en cuanto a población y a ésta desarrollando una gran actividad industrial y comercial trabajando con ahínco y responsabilidad en medio de una educación orientada especialmente en el aspecto técnico. El tradicional aire oriental continúa sin embargo evidenciándose en muchos lugares y en manera más visible en los milenarios santuarios.

Hong Kong, Bangkok, la India, son otros lugares del itinerario recorrido como así también Grecia y Estambul.

Israel: constante progreso

En Israel no se evidencia el impacto de la guerra y el pueblo israelí "no ha disminuido su ritmo normal de vida y su afán de progreso. Diversas carreteras se proyectan hacia las zonas más distantes y Tel Aviv —la "Nueva York israelita"— se destaca por el acelerado ritmo de sus construcciones realizadas bajo las más modernas concepciones urbanísticas. Se ha hecho efectivo un plan de forestación que se acrecienta gradualmente y que cambiará totalmente la característica originaria del desierto. Aparte de ello el desarrollo industrial se comprueba de manera evidente por la instalación de fábricas que no sólo se orientan hacia el autoabastecimiento sino que promueven la exportación. En el Mar Muerto, situado en el límite con Jordania, se instalaron numerosas industrias para tratar minerales que se extraen del citado mar. En todas las zonas fabriles se construyen grandes edificios para los obreros procurándose así arraigar las poblaciones en forma equilibrada en todo el territorio.

"Por su impacto en la vida de la humanidad —agrega el Dr. Tissembaum— la visita a Jerusalén depara una sentida emoción. Hoy se encuentran conectadas la parte vieja y la nueva y no hay restricciones en la visita a los lugares históricos. En la parte vieja de la ciudad conviven los árabes con sus establecimientos comerciales sin dificultades de ninguna naturaleza. El alcalde de ese sector es un árabe designado por el gobierno israelí y actúa en una perfecta coordinación. Es también digno de señalarse la tolerancia y comprensión en la manifestación de los sentimientos de distintas religiones que no originan ningún problema. La sección nueva de la ciudad se desarrolla aceleradamente y contribuye a ese ritmo la acción de los distintos establecimientos oficiales y especialmente la Universidad que ha adquirido una gran influencia en la formación de la juventud, lo que constituye la parte más eficiente y dinámica de Israel, tanto en su defensa como en su progreso".

Designan miembro de una junta al Dr. José M. Funes

La Junta Diamantina de Estudios Históricos resolvió designar miembro correspondiente de la misma en nuestra capital al Dr. José María Funes, " en atención expresa a sus elevados méritos como historiador y a su larga y profícua labor de esclarecimiento de nuestra historia nacional".

Firman la nota de la entidad de Diamante, Entre Ríos, los Sres. Nadir Faini, presidente, y Mario S. Grimaldi, secretario.

Postergan un concurso de fotografía

La Asociación de Ingeniería de Santa Fe informó que, en relación al concurso fotográfico sobre "La Ingeniería", que ha organizado la entidad en ocasión de celebrarse en esta ciudad la "Semana Nacional de la Ingeniería" ha sido postergado hasta el 20 del corriente.

Asimismo recuerda a los interesados que los trabajos se reciben en la sede de la institución, San Martín 3719, de esta ciudad.

Cinco mil millones de pesos se invertirán en viviendas en 1971

EN el curso del próximo mes el gobernador de la provincia, general Guillermo Sánchez Almeyra, convocará a una conferencia de prensa, oportunidad en que anunciará el plan de construcción de viviendas para 1971 en nuestro territorio, para lo cual el P. E. destinará una suma aproximada a los cinco mil millones de pesos moneda nacional.

En la Cuña Boscosa

El Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Bienestar Social, dictó un decreto por el que se aprueba el proyecto de documentación técnica preparado por la Dirección Provincial de la Vivienda para construir 91 unidades rurales en el sector de la cuña boscosa, en el departamento Vera cuyo costo ha sido estimado en 162 millones de pesos viejos. La apertura de propuestas se efectuará el 22 de diciembre del corriente año.

Del total de unidades, 14 constarán de dos dormitorios, 43 de 3 y 34 de 4 dormitorios; se levantarán en terrenos pertenecientes al Estado provincial y comprenden una superficie cubierta aproximada a los 51, 60 y 70 metros cuadrados, según tipo de vivienda, más una superficie semicubierta de alrededor de los 25 metros cuadrados, en cualquiera de los tres casos.

La construcción será de mampostería de ladrillos comunes, con techo de hierro galvanizado sobre tirantería de madera y cielo raso de linex, teniendo como basamento pilotines y vigas de unión en hormigón armado de piedra y piso de ladrillos con una capa de morteros de cemento fratachado.

Los legajos para concurrir a la licitación podrán ser retirados a partir del 19 del corriente en el local de la Dirección Provincial de la Vivienda, San Martín 1800, o en la delegación Rosario.

En Tostado

También se prevé la construcción de 35 viviendas de tipo económico para la localidad de Tostado, y con el fin de agilitar las tareas se aprovechará la mezcla mediante un convenio con los propietarios de la planta asfáltica destinada a la pavimentación de las calles de esa localidad.

Fue inaugurada hoy la reunión de los delegados de Rentas

Esta mañana a las 10 se realizó en el recinto de la ex Cámara de Diputados el acto inaugural del congreso de delegados de la Dirección General de Rentas.

La ceremonia fue presidida por el titular de Hacienda y Economía Dr. Carlos María Benítez, quien llegó acompañado por el subsecretario de Hacienda Dr. Juan C. Bozoni.

Al dar la bienvenida a los delegados de toda la provincia, el Dr. Benítez destacó la importancia de la reunión, en la cual se tratará como tema de mayor importancia la reciente ley dictada por el P.E. referida a condonación de recargos, intereses y multas a contribuyentes que se hallen en mora con el fisco, materia sobre la cual los congresales deben interiorizarse plenamente con el fin de que los contribuyentes, a través de la labor de los delegados, se sientan plenamente conformes.

En sus conceptos finales el ministro deseó el mayor éxito a las jornadas, expresando su anhelo de que sus conclusiones resulten fructíferas. Acto seguido se iniciaron las deliberaciones del congreso.

Será incrementada la construcción de silos por los ferrocarriles

La construcción de silos de campañas en playas y estaciones de los ferrocarriles, será incrementada al disponerse de una amplia línea de créditos para tales fines.

Así se anunció en una alta fuente ferroviaria, que anticipó que el Banco de la Nación establecería una cartera de 8.000 millones de pesos moneda nacional, con amortización a 12 años y bajo interés.

Agregó el informante, que dichas construcciones podrán ser realizadas por entidades particulares, cooperativas y productores autónomos, que asuman el compromiso de transportar el 75 por ciento de sus cosechas por vía ferroviaria. De esta manera, a la par que se incrementará el transporte por ferrocarril a distancias mayores de 300 kilómetros que son las consideradas realmente rentables para este servicio, se logrará salvar un inconveniente crónico, cual es el abarrotamiento de los depósitos portuarios y las largas esperas de centenares de camiones que llenan las playas de estacionamiento. Por lo demás, el productor podrá disponer de sus cosechas en el momento en que existan disponibilidades de bodegas, es decir, que se acordaría al transporte de granos una gran agilidad, evitándose que los silos de la Junta Nacional de Granos obren a modo de depósitos.

Se rendirá homenaje al doctor Abel Furno

Se ha constituido en nuestra ciudad una comisión de homenaje a la memoria del Dr. Abel Furno recordado profesional fallecido hace varios meses en Santa Fe.

El doctor Abel Furno tuvo larga y fecunda labor profesional, como director del Hospital Provincial de Santa Fe. Fue además ministro de Educación, intendente municipal y ocupó asimismo otros importantes cargos públicos. Fue presidente del Club del Orden y del Jockey Club de Santa Fe, dejando el recuerdo de una vida consagrada al bien público.

Integran dicha comisión las siguientes personas: Dr. Luciano F. Molinas, teléfono 22401; Dr. Octavio Russo, Tel. 61896; Dr. Angel Savoini, Tel. 34192; Ing. Luis Barletta, Tel. 42290; Esc. Alejandro M. Echarte Iriondo, Tel. 43418; Dr. Walker Taboada, Tel. 41706; Sr. Luis Maciel, Tel. 29601 y Sr. Manuel Alonso (Arroyo Aguiar).

Se reciben adhesiones además en portería del Club del Orden y Jockey Club.

Area de didáctica de un curso: terminó con una conferencia

El área de la didáctica del Curso de Conducción y Supervisión Educativa organizado por la Asociación Femenina de Profesionales ha concluido con la disertación sobre "Problemas de la evaluación del aprendizaje" a cargo de la Dra. María Arsenia Tula.

Cabe señalar que el programa en tal nivel fue completado por las profesoras Alicia Colatto de Menghi, Gladis de Hoyos y Zunilda Uriarte de Benítez Brusco, que desarrollaron, respectivamente, los siguientes temas: "Problemas del aprendizaje", "Técnica de conducción del aprendizaje" y "Problemas del curriculum".

Próximamente comenzará el dictado del "Area de la supervisión", el cual correrá por cuenta de la Dra. Mabel de Arteaga Mosca y del Dr. Benicio Carlos Villarreal.

En la Asociación Femenina de Profesionales, 25 de Mayo 1810, de 9 a 12 y de 17 a 20, pueden efectuarse las inscripciones correspondientes.

Una delegación de universitarios visita la zona

Mañana visitará la localidad de Franck una delegación de la Universidad de Morón, Bs. As., encabezada por el profesor Angel González Cantisano y que recorre en viaje de estudios los establecimientos lácteos de Sunchales, Rafaela y Rosario.

Podrá visitarse desde la fecha una exposición didáctica

Quedó habilitada en 25 de Mayo 1810, la muestra de material didáctico para jardín de infantes que durante el año en curso prepararon las alumnas del Instituto de Profesorado en Jardín de Infantes de la Asociación Femenina de Profesionales, con la dirección de las profesoras María Amelia Bonazzola, Beatriz Martínez y Alba Yobe de Abalo.

La exposición podrá ser visitada en la dirección mencionada hasta el 20 del corriente, de 9 a 12 y de 18 a 20.

El miércoles inician la reunión de intendentes

En una conferencia de prensa realizada en el despacho del ministro de Gobierno, el titular de la cartera, Dr. Domingo Silva Montyn, informó a los medios de difusión sobre la próxima conferencia anual de intendentes municipales, que se realizará en esta ciudad el 18 y 19 del corriente, y que estará presidida por el gobernador de la provincia, general Guillermo Sánchez Almeyra.

Conferencia de intendentes

Destacó el Dr. Silva Montyn la importancia de la reunión de todos los intendentes municipales de segunda categoría por primera vez con el gobernador de la provincia. Señaló que se realizará en las instalaciones de la ex Cámara de Diputados. El discurso de apertura estará a cargo del Gral. Sánchez Almeyra y en el acto de clausura hablará el titular del Ministerio de Gobierno.

Además, participarán especialmente invitados los intendentes de Santa Fe y Rosario, y como oyentes, las autoridades comunales de Avellaneda, Capitán Bermúdez y Tostado que en breve pasarán a la categoría de ciudades.

Aparte del amplio temario previsto para la oportunidad, los intendentes podrán presentar ponencias que enfoquen problemas de interés para los municipios o para el área de sus respectivas jurisdicciones.

Temario de la conferencia

Durante la conferencia se desarrollarán puntos de capital importancia para cada una de las municipalidades, que estarán englobados en el siguiente temario: directivas generales; presupuesto: consideraciones en torno a la imputación por finalidad y a la necesidad de comenzar con la determinación de costos de servicios a partir de 1971; control de gestión: consideraciones sobre su aplicación a partir de 1971; tribunales municipales de cuentas; consejos asesores de precios; planes reguladores: su aplicación efectivo en los municipios que ya cuentan con él; problemas que plantean: legales, uso de la tierra, loteos, parques industriales y otros; mataderos intercomunales; deudas pendientes entre las municipalidades y EPA, anteriores al régimen de la ley No. 18.360/69; tratamiento de los principales problemas municipales de carácter general.

Programa de actos

El programa de actos preparado para la conferencia se realizará según este detalle: día 18, a las 16, arribo de los intendentes y acompañantes al Palacio Municipal; 16,30, arribo de autoridades provinciales; 16,35, izamiento de la enseña patria e Himno Nacional; 16,45, discurso del gobernador de la provincia, declarando abierta la conferencia; 17,30, exposiciones de los ministros de Hacienda y Economía, de Educación y Cultura, de Bienestar Social, de Obras Públicas y de Agricultura y Ganadería; 22, cuarto intermedio; 22,30, cena. Día 19, a las 8, reanudación de la conferencia y consideración del temario; 13, cuarto intermedio, almuerzo; 16, reanudación de las sesiones; 19,30, clausura de la conferencia; 20, vino de honor.

Una moratoria para impuestos dispondrá la Municipalidad

Mañana, a las 12, en la sala de situación de la intendencia municipal y convocada por el titular del D. E., Dr. Conrado José Puccio, se realizará una conferencia de prensa.

Ha trascendido, aunque no se dio información oficial al respecto, que se anunciaría una moratoria para el pago de impuestos, similar a la que fuera concedida por las autoridades provinciales.

Totaliza a la fecha 836.136 toneladas la exportación de granos

Con los embarques de sorgo realizados en lo que va del mes y que alcanzan a 18 mil 265 toneladas, las exportaciones de granos efectuadas desde el puerto de Santa Fe entre el 1º de enero y la fecha, totalizan 836.136 toneladas. De esta cifra, el mayor parcial corresponde al sorgo con 621.790 toneladas, siguiendo el maíz con 187.718, el mijo con 19.893, el expeller de lino con 1.853, el peleteado de girasol con 1.799, el trigo con 1.400, el peleteado de algodón con 1.153 y el peleteado de afrechillo con 328.

Teniendo en cuenta las existencias en silos, las buenas condiciones de la ruta de ultramar con un calado por demás aceptable y el actual giro de los negocios de exportación que revela cierta pesadez en plaza, se estima que para fin de año habrán salido del puerto de Santa Fe, aproximadamente 860.000 toneladas. Es interesante destacar que, tal como se trabajó este año, se arribará a los embarques de la cosecha final sin establecerse ningún paréntesis en la actividad.

Acerca del arte actual habrá una mesa redonda el 20

El viernes 20 del mes en curso, en la Alianza Francesa, bulevar Gálvez y Las Heras, se llevará a cabo organizada por la Asociación de ex Alumnos de la entidad, una "mesa redonda" sobre el tema "¿El arte actual está integrado en la sociedad y satisface sus exigencias?".

En la oportunidad intervendrán Juan Grela G., el Dr. Jorge Taverna Irigoyen, Alicia Sedlacek, Graciela Borthwick, Julio César Botta y en carácter de moderador.

Nuevos miembros en la C. D. del Colegio de Obstetras de S. Fe

El Colegio de Obstetras de Santa Fe informa a sus miembros que por renuncia de la Sra. Aida D. P. de Selvo al cargo de secretaria de la mesa directiva, se resolvió nombrar en su reemplazo a la vocal Sra. Gladys Martí de Borque, y a la Sra. Delia Burlando de Guzmán, para el cargo desempeñado por esta última.

ROTARY CLUB

Disertación sobre el tercer mundo

En el Centro Comercial, San Martín 2819, se realizará el próximo miércoles a las 21,15 la habitual reunión semanal del Rotary Club Santa Fe, oportunidad en que disertará el R. P. René J. Trossero, quien habrá de referirse al tema "Problemas del 3er. mundo".

El premio de pintura Provincia de Santa Fe 1970 entregóse ayer. Inauguróse, además, el salón IPCLAR

El acto se cumplió en el Museo Provincial de Bellas Artes y fue presidido por el ministro de Educación y Cultura

En la sala mayor Gral. San Martín del Museo Provincial de Artes Visuales Rosa Galisteo de Rodríguez, el ministro de Educación y Cultura provincial, Prof. Ricardo P. Bruera, dejó habilitado anoche, pasadas las 20.30, el salón de pintura organizado por el IPCLAR (Instituto de Promoción de las Ciencias, las Letras, las Artes y las Realizaciones), y al que fueron invitados los artistas Roberto Aizenberg, Héctor Basaldúa —que ganó el premio nacional Provincia de Santa Fe 1970 en dicho salón—, Juan Carlos Castagnino, Juan del Prete, Miguel Diomede, Raquel Forner, Joaquín Ezequiel Linares, Ricardo Supisiche y Julio Vanzo.

Aunque estaba anunciado, no pudo asistir el gobernador de Santa Fe, general de división (RE) Guillermo R. Sánchez Almeyra, quien debió recibir oficialmente al púgil, Carlos Monzón.

Entre otros, se encontraban presentes el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Dr. Horacio Cursack; el subsecretario de Educación y Cultura de Santa Fe, Prof. Luis Ravera; el subsecretario de Cultura de la provincia de Córdoba, Sr. Efraím Bischoff; el director de Cultura provincial y el secretario de tal especialidad y de Bienestar Social municipal, Sr. Eduardo Raúl Storni y Dr. José A. Traverso, respectivamente, como asimismo el director del Dpto. de Extensión Cultural de la comuna, Dr. Héctor A. Nardi; el obispo auxiliar, monseñor Enrique Príncipe; el fiscal de Estado, Dr. Carlos Puig; el miembro del jurado Alejandro Bonome; periodistas locales y de Buenos Aires, directores de museos y otros funcionarios santafesinos, artistas y público en general.

Conceptos del ministro de Educación y Cultura

Para inaugurar el salón citado habló el Prof. Bruera, quien señaló su deslumbramiento, tras haber seguido las tramitaciones del premio IPCLAR, ante el contacto directo con las realizaciones artísticas, que superó —dijo— todas sus expectativas. Agregó que la muestra, por su jerarquía, era un acontecimiento casi único en el país y una honra para la provincia y destacó el "claro sentido de avance del conjunto" con respecto a todas las obras expuestas, así como "una búsqueda muy lograda de nuevas fronteras de expresión, una más viva concepción interpretativa, una más variada gama de recursos técnicos y, consecuentemente, una más nítida proyección de mensaje".

Más adelante manifestó que la exposición era una visión de un país que no se detiene y de lo que "somos capaces cuando el espíritu se abre a las perspectivas de una realización sin frustraciones, con mentalidad de patria grande y nación señera", razón por la cual el Estado santafesino por medio del IPCLAR apoya tales expresiones, ya que "deseamos que nuestros creadores sientan que el sector oficial no es ajeno a sus inquietudes ni a sus requerimientos".

Finalmente, en nombre del IPCLAR y del gobierno santafesino, agradeció la participación de los artistas, la de los jurados y organizadores, y dijo: "Todo quedaría cumplido si al retornar al camino de nuestras ocupaciones cotidianas —nosotros y todos aquellos que gozarán la muestra— comprendemos mejor la vida por haber elevado nuestro espíritu en la exquisita sensación del arte".

Terminadas las palabras del ministro, éste procedió a entregar el premio de pintura Provincia de Santa Fe 1970 a su ganador Héctor Basaldúa, testimoniándole en nombre del gobernador, cuya ausencia explicó, su agradecimiento por su jerarquizada exposición y dándole las felicitaciones de "esta provincia que tanto lo aprecia".

Por último habló brevemente el artista galardonado, quien expresó que iba a pronunciar "pocas palabras para decir lo confuso que estoy por este inmerecido halago que me tributan" subrayando su agradecimiento a la provincia por "la particular eficacia de su propósito expuesto otras veces y, en menor cuantía, en mí".

La instalación de un liceo naval en Paraná es demorada

Un vocero del Comando en Jefe de la Armada, consultado sobre el particular, informó a "El Litoral", que ha quedado en suspenso la determinación de instalar un nuevo liceo naval en la ciudad de Paraná.

Señaló el informante que ante la desfavorable reacción hecha pública por diversos conductos, con respecto a la decisión de efectuar dicha instalación en el edificio que ocupa actualmente la Escuela Hogar "Rita L. de Victoria", se había dispuesto abrir un compás de espera, mientras se buscan otras dependencias que respondan a las exigencias del citado instituto naval. De cualquier manera, agregó el vocero, el proyecto no ha sido desechado de plano, ya que es firme intención de la Marina contar con un nuevo instituto de esa naturaleza en el interior del país, similar al que funciona en Río Santiago.

UNIVERSITARIAS

Se llama a concurso en la Fac. Regional para cargos docentes

Las autoridades de la Facultad Regional Santa Fe de la Universidad Tecnológica Nacional llama a concurso cerrado de antecedentes y oposición, limitado al personal docente del establecimiento, para cubrir los siguientes cargos docentes del curso preparatorio 1971: profesores de matemáticas, física y química. También se llama a concurso abierto de antecedentes y oposición para cubrir cargos de instructores en las asignaturas mencionadas.

Son condiciones mínimas para cada cargo: para profesores, poseer título superior expedido por Universidad reconocida, con una antigüedad en el mismo no menor de cinco años; para instructores, ser egresado universitario, tener título de profesor secundario de la asignatura que será dictada, o ser alumno de los dos últimos años de la carrera universitaria.

Las inscripciones pueden registrarse desde el 16 del corriente al 4 de diciembre, en el horario de 18 a 21. Para mayores informes dirigirse al departamento administrativo de la facultad, San Jerónimo 1933.

Examen postergado

Las autoridades de la Facultad Regional han informado que la mesa examinadora de mecánica de los suelos y fundaciones, que se debía integrar mañana, lo hará el 27 del actual a las 17.

Notas de Arte

Expresionismo alemán

Una vez más el gobierno alemán posibilita la comprensión y el análisis de uno de los movimientos plásticos de mayor ascendencia en su historia artística: el expresionismo. En diversas oportunidades el público santafesino ha tenido oportunidad de recorrer muestras de reproducciones de los grandes movimientos sustentadores de dicho ismo: "Die Brücke" (El puente) y el "Blaue Reiter" (Caballero azul), admirando su abierta voluntad formal y cromática, su apertura revisionista.

Una vez más, el Museo Municipal de Artes Visuales acoge un conjunto de estampas gráficas que enlazan pensamiento, estilo y aportes bio-bibliográficos de este importante movimiento que, originado en la Alemania imperial en el decenio de 1910 a 1920, representó un escape de rebeldía frente a épocas de florecimiento económico y prosperidad general. Obras de Nolde, Klee, Kandinsky, Feininger, Beckman, Barlach, Macke, fotografías de sus autores y de manuscritos, bocetos y otros testimonios, sirven de nexo para que el visitante adquiera una idea aproximada de la fundamental importancia que tuvo el expresionismo alemán. Importancia que los años han ido dando mayor caudal no simplemente por la perspectiva del tiempo, sino en forma sustancial por la influencia que generó en gran parte de los ismos de vanguardia de la historia del arte. — T.I.

ACTOS CULTURALES

EXPOSICIONES

Museo Provincial Rosa Galisteo de Rodríguez. — En 4 de Enero 1510, Muestra de obras de la pinacoteca del museo y, en la planta alta, exhibición de obras de la colección donada por Luis León de los Santos. En la sala mayor y en los laterales salón IPCLAR de pintura.

Museo Municipal de Artes Visuales. — En San Martín 2068. Visitas: por la mañana de lunes a sábados de 9 a 11; por la tarde, todos los días, domingos y feriados inclusive, de 17 a 21. 44º Salón Anual de Artistas Plásticos Santafesinos.

Arte Joven de Entre Ríos. — En la Sociedad de Artistas Plásticos Santafesinos, Ituzaingó Nº 2122, exposición de pintura, dibujo, grabado y cerámica.

El Galpón. — Muestra de "3 jóvenes dibujantes", con obras de Alisio, Rodríguez y Zurbriggen. Colaboran: Cooperativa de Crédito Garay, Cine Club Santa Fe y Fondo Nacional de las Artes.

Museo San Francisco. — Exposición artística permanente. Horario de 9 a 11,30 y de 15 a 17,30. Lunes cerrado.

Exposición de Artesanías regionales del Fondo Nacional de las Artes. — En el Museo Etnográfico, 25 de Mayo 1470. Proyección de audiovisuales y películas a las 11, 18 y 19 hasta la fecha.

Peña de Artes Plásticas del Movimiento de Juventudes. — Exposición de pinturas y dibujos de sus integrantes en la galería de arte del cine Ocean. Hasta el 20.

Exposición del Taller de Artes Visuales del Dpto. Infantil del Liceo Municipal. — Hasta el 30, en 25 de Mayo 2376. Horario: 8 a 12 y 15 a 20.

Migueia Vera (grabados), Mariaca Bonazzola (témperas) y Nidia Ruscitti (grabados). — En Bv. Gálvez 840, muestra en homenaje al 397º aniversario de la fundación de Santa Fe.

Muestra de material didáctico para jardín de infantes. — Hasta el 20, de 9 a 12 y de 18 a 20, en 25 de Mayo 1810. Organiza: Instituto de Profesorado en Jardín de Infantes de la Asoc. Femenina de Profesionales.

CONCIERTOS

Coro polifónico del Este, (incorporado al Liceo Municipal). — Domingo 22, a las 21, en la Iglesia Santo Domingo, concierto en homenaje al Día de la Música. Coro, solistas y órgano. Dirige: Eduardo Mario Solís. Auspicia: COVED.

Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe y Coro Polifónico. Directores: Olgerio Bistevins y Francisco Maragno, respectivamente. — El 17, a las 21,30, en el paraninfo de la U.N.L., concierto sinfónico coral, con la "Missa solemnis", de Beethoven. Organizan: Asoc. Amigos del Arte, L.T.10 y Dirección General de Cultura.

Conjunto instrumental de profesores del Liceo Municipal. — El sábado, a las 19,30, en el Liceo, concierto en homenaje al bicentenario de Beethoven y al Día de la Música.

CINE

Cine Club Santa Fe. — Hoy a las 19,30 y a las 22, en el cine Luxor: "Bautismo", de Istvan Gaál (Estreno nacional). Además, cortometraje.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — Hoy, a las 19 y a las 21, en el cine Ocean: "Al calor de la noche", de Norman Jewison. Ciclo de cine policial. Con debate.

MESAS REDONDAS

¿El arte actual está integrado en la sociedad y satisface sus exigencias? — El 20, a las 20, en la Alianza Francesa, Bv. Gálvez y Las Heras. Intervienen: Juan Grela G., Jorge Taverna Irigoyen, Graciela Borthwick, Alicia Sedlacek y Julio César Botta. Moderador: Enrique A. Colandré.

CONFERENCIAS

Eduardo Fayó Dal Molín. — El 30, a las 20,30, en 25 de Mayo 2353, sobre "Salud y ciencias biológicas".

Rodolfo Borrone. — El 20, a las 18,30, en el Centro Español, sobre: "Carlos Chagas total". Organiza: su comisión cultural del Centro Español.

Carlos Spini. — El 18, a las 20, en la biblioteca José Pianas Casas, 9 de Julio 3434, sobre: "El socialismo humanista como una cosmovisión". Organiza: Grupo Evolución Regional Santa Fe.

tarde de fútbol

HACE un mes, me encontré solo frente a Ricardo en el refectorio, a la hora del té; mi primera conversación en español, después de varios años: una noción imprecisa de nuestro país, el deseo de confundir las nacionalidades, de restarles importancia, cuando yo deseaba extenderme en algún detalle, en los años de la niñez, en el tranvía, en la función matinée de algún cine, él no adoptaba el aire nostálgico, sino por lo contrario, se concentraba en el plato, huía; la mirada fija sobre el pan huntado a mitad con mermelada.

Repentinamente se enderezaba, se apoyaba sobre el respaldo de la silla, rezaba en silencio y concluía con la señal de la cruz, llevando el pulgar a los labios, manera que yo había ya definitivamente perdido.

Su reserva era extrema. Sin embargo, alguien me diría que en el seminario menor él era otro personaje, un simpático profesor de geografía o historia según las necesidades del nuevo establecimiento, a una hora de París. Su rector había sido en los comienzos, mi director espiritual. También yo había deseado ese puesto, un simple reemplazo ad-honorem que me hubiese permitido expresar mis conocimientos, además de una cierta distracción que tanto necesitaba.

La simpatía de mi director por Ricardo era evidente. Pero, cómo, nos preguntábamos, un ser tan cerrado, introvertido, casi misterioso, podía llegar a ser su favorito. Sin duda, Ricardo era un filósofo y en pocas, precisas palabras, demostraría su excesiva inteligencia; o su profunda fe, su recogimiento, la atmósfera de mártir que se respiraba en su presencia, ya que ningún rasgo dejaba adivinar o sospechar, la más leve picardía, el menor vicio, el más remoto cinismo.

No era la imagen de Jesús tampoco. Se parecía más bien a un deportista norteamericano, aunque la barba en collar, cada mes más abundante, descubría al místico, o al artista. Escapaba a cualquier clasificación. Podía aparentar veinte años como treinta de repente. Niño, hombre, deportista o mártir, siempre irreductible. Pero —y he aquí el misterio— no bien salía del seminario y montaba al Citroen del director, camino al colegio, se metamorfoseaba en el nuevo y desconocido personaje. Comentarios. Nadie lo había visto en la cátedra; sin embargo, todos sabíamos que hablaba hasta el cansancio con sus alumnos, quienes, en el recreo, lo rodeaban y llegaban a palmearlo. También dirigía un coro a capella. Pasaba tan pronto de la Edad Media al folklore latinoamericano para concluir, con un desentonado "Oh, my darling Clementine".

Pasear cerca del seminario, ciertas tardes, en mi camino a la parroquia, verlo entre los castaños de la ventana, me causaba un placer tan grande como el que siento ahora al evocar. Primero, el auto abandonado en el promontorio sin verde, después el sendero hasta la puerta central; una capilla oscura a esa hora de la tarde, y más allá, detrás, las colinas, el valle de La Chevreuse. Podía oír, difuso, distante, entender en seguida las desafinadas voces, reír y gritar:

"Thou art lost and gone forever
Dreadful sorry, Clementine..."

Los niños, los niños cantando, me repetía. Cuánta frustración, cuánta búsqueda interminable, sin comenzar hacia la infancia que no tuvimos, que no pudimos tener por todos los temores del conflicto. Con Dios, con nuestros padres, con nuestros amigos. Frustración también ante un futuro sin hijos, sin un hogar, sin la casa que no sería una capilla en el campo. Porque faltaría otro calor, otra dimensión.

Ciertas cosas las comprendería con Ricardo, partiendo de esas tardes: mis horas de catecismo, cientos de miradas y alientos. Huiría a toda imagen que pudiese representarme la tragedia de Eurípide.

Ese día, hace un mes después de haber conversado con Ricardo en el refectorio, marca el comienzo de una realidad insospechada. Poco a poco, mediante saludos, encuentros en la estación de Saint Rémy, vuelta a París en el Citroen del director, se afianza nuestra amistad. Me atrevo a llamar amistad una aparente y forzosa simpatía, cuando, con sinceridad, nos unía un sentimiento de desconfianza. ¿Quién era yo? pensaría él. ¿Lo conozco acaso? me preguntaba yo, durante los largos silencios del viaje.

El director, por otro lado, hablaba en voz alta, reía, me miraba a través del espejo retrovisor. Y fumaba.

—Ustedes no conocen a monseñor como yo. Cinco años de secretario a su lado. Pero la envidia, siempre.

Ricardo no podía fingir o transformar el mohín de "todo esto ya lo sé".

—Titular de Saint Clément, prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos y hasta miembro de la comisión para la Interpretación del Derecho Canónigo; y que yo esté a su lado, en Roma, no le convenía a monseñor el cardenal della Rovere. No le convenía.

Todos los viajes en auto, de vuelta a París, eran parecidos: el relato de un pobre y honesto vicario que pierde su cargo importante en el Estado más pequeño e invulnerable del mundo.

—Te veo mañana —me saludaba Ricardo al despedirse.

—¿Ça va? —me saludaba al encontrarme.

Ese domingo, no daría las lecciones de catecismo, sino que ayudaría a los otros sacerdotes a formar una biblioteca. Cientos de libros nuevos a clasificar, hojear, conocerlos; la mayoría sobre las misiones en Africa: monjas, laicos y hasta protestantes y Cruz Roja más chozas, más ríos, más enfermedades y hambre. Me deprimían. Prefería contentarme con el título, sin abrirlos y ordenarlos en seguida. Los menos, lujosamente impresos, escritos en latín o francés, con fotos coloridas de las grandes catedrales de Italia, monasterios, abadías, palacios episcopales. Finalmente las interminables revistas y folletos sobre la nueva celebración de la misa, las orientaciones pastorales, las sugestiones prácticas "para comprender y poder bien realizar la Reforma".

A las cuatro de la tarde la nueva biblioteca quedó inaugurada. Dos largas mesas, la docena de sillas, dos sillones rinconeros, los estantes con dos mil volúmenes en total; las cortinas de oscuro rojo enmarcando una vista delicada de tarjeta postal. Biblioteca Santo Tomás, bendecida, ventilada y vuelta a cerrar.

Por lo común a las seis partíamos para París. Tanto tiempo mediante me decidió llegar al seminario y esperar a Ricardo y al director. Sin embargo no esperé, pasé de inmediato a la rectoría. El silencio me asombraba.

—¿Ricardo? Está cerca de aquí con los estudiantes. Si quieres vamos juntos.

Le hablé a mi director de la biblioteca que acabábamos de fundar, de mis lecciones y de sus materias favoritas: Dogma y Moral.

—Eres un buen alumno. Bastante distraído sí, pero el tiempo te hará consciente, más serio y menos soñador. Bastará que entiendas, como sacerdote, el peligro que representa la pluralidad religiosa. Nuestra iglesia ha de ser católica ante todo; así Pascal...

Conocía ya la misma cita de Pascal, repetida tres o más veces en el curso de Dogma y verdades de la fe: "Il y a plaisir d'etre dans un vaisseau battu de l'orage, lorsqu'on est assuré qu'il ne périta point". Pensé en Ghislain y en el placer que le causaba sentirse protegido por una iglesia poderosa. Precisamente lo que yo no podía sentir.

Los niños gritaban. En el silencio de esa hora, en la soledad del lugar, el castillo de la Madeleine, en lo alto, algunos techos difusos, un chapitel y dos senderos zigzagueantes, imponían un maravilloso respeto al partido de fútbol.

Respiré profundamente. Al aspirar creía poseer todo lo que veía; retenía el aire un máximo de segundos, para soltarlo luego, lentamente, procurando que la sensación durase más.

Una palmada en el hombre me hizo descubrir el calor, la molesta vocinglería, la transpiración. A cada momento se oía un silbato. Ricardo corría, separaba dos adversarios, pasaba el pañuelo por la frente, levantaba el brazo amenazante.

—Ricardo es el compañero indefinible— me aventuré a opinar.

—¡Ah, sí! ¿Y qué piensan ustedes de él? —me miró fijamente.

Le expliqué lo que era conveniente: reservado, buen compañero, simpático aunque algo distante. El director seguía observándome por sobre los anteojos, esperando que yo terminara. Olvidé mi relato para terminar en seguida: eso es todo.

—Ricardo es un gran muchacho. —Concluyó con la mirada, retrocediendo, enderezando el torso, transformando el rictus de curiosidad en un aire distinguido de hombre sapiente.

Los estudiantes abandonaban la cancha. Ricardo se acercaba a nosotros. El silencio volvía a ser casi completo: un tiempo que se detenía en el castillo, intimidando gradualmente desde la cima. Los estudiantes se vestían, enjugaban sus cuerpos con muchos ademanes, se dejaban caer sobre la hierba muertos de cansancio.

—Tengo sed —dijo Ricardo, al sentarse a nuestro lado.

—No pretenderás que vaya hasta el seminario para traerte una naranjada— se apresuró a contestar mi director espiritual. Y extendiéndole las llaves: —Ahí tienes el Citroen.

Sin escucharlo, Ricardo se acostó boca abajo, suspiró "estoy tan cansado", nos sonrió entrecerrando los ojos como si realmente dormitara. La sonrisa continuaba.

Su presencia a mi lado me resultaba incómoda. Sentía el peso de esa hora en todas las caras. Mi director, ausente, la vista en el cielo y las llaves aún en la mano. De vez en cuando se entendían ciertas palabras sueltas de los alumnos, alguien se levantaba, cortaba ramas, gritaba un nombre.

—No terminamos con la biblioteca— dije, por decir algo, pero nadie prestó atención. Me sentí mucho más incómodo, imposibilitado de salir de tal atolladero con un recurso simple. Hubiese dicho "voy a buscarte agua" pero no me atrevía.

Un preceptor nos saludó y pidió permiso al director para llevarse los alumnos al seminario.

—A las seis tienen una charla con el padre Albert. Deben bañarse, comer y también ensayo de coro con el abat [illegible].

—Está bien. Partiremos todos juntos. El rostro del director se contrajo agresivamente: las cejas enarcadas, la mirada de inquisidor.

—¿Vienes?— Pronunció con claridad en dirección a Ricardo. Al no obtener respuesta, preguntó débilmente: —¿duermes?—.

Ricardo seguía extendido sobre la hierba, los brazos a manera de almohada. Una palmada del director en las nalgas, lo obligó a enderezarse, sobresaltado, desafiándolo con un "qué te crees" que me hizo exclamar estúpidamente: ¡se tutean!

La situación se volvió insoportable. El director tartamudeó; el preceptor nos nos miraba sin comprender; Ricardo saltó para permanecer en la posición militar de firme.

—Lo siento, **Monsieur le directeur**, pero yo vuelvo en bicicleta hasta Saint Rémy y tomo el metro de las siete.

—¡No puedes! estalló mi director un poco fuera de sí— El alumno Morín dormirá en el seminario.

—El alumno Morín —replicó Ricardo— duerme con sus padres en Saint Rémy como todos los domingos.

—Hoy tiene ensayo de coro.

—No, **Monsieur le directeur** —intervino el preceptor— El alumno Morín...

—¡Váyanse al diablo!— concluyó mi profesor y director espiritual.

Ricardo me observaba, buscando alguna reacción, un gesto en mí que me hiciera su cómplice. Nada. Me sentía muy lejos, extraño, extranjero. El clima era de escándalo, sin embargo, formalmente, nada había ocurrido. Tal vez detenga, al evocar, este segundo en un período más amplio. Le dé la importancia inmerecida. Pero en mí, nuevamente, y no sólo el corazón que latía más rápido sino una longitud más, un abandono, una angustia, se mezclaban en el enigma de ese segundo. El rubor me recorría toda la piel. La vergüenza de una nada que, por tal, no podía explicar, me obligó a alejarme sonriendo.

Una vez en el auto, el director me dijo: "Imprudencias. Acompañar al alumno hasta su casa. Un día de estos mueren aplastados en la ruta; y yo soy, claro, el responsable". Se santiguó y, de inmediato hizo girar la llave del contacto.

También noté que el paisaje no era ya el mismo. Caía la tarde. Los arcos de la cancha, tan geométricos, entorpecían la armonía. El castillo en ruinas era una sombra altanera, lejana. El campanario de la iglesia tenía el mismo color de los árboles.

Detrás del Citroen la caravana de niños avanzaba cantando.

—Es una canción de vuestro país, creo— me dijo el preceptor desde el asiento trasero.

Quise entenderla pero, el ruido del motor, la charla monótona del preceptor me distraían.

Rápidamente los alumnos fueron perdiéndose. El canto era un murmullo de ecos; tan pronto al doblar y descender aumentaban, tan pronto al subir se extinguían.

Todo el encanto duró diez minutos. No obstante, cuando al montar divisé un sendero perdido y dos bicicletas oscuras, [illegible], comprendí que mi alegría no tendría tiempo. No estaba limitada, no era un punto y un momento; me haría, ella también, el mediador, el cristiano de un rito nuevo y reservado.

—No, no, cher frère —recitaba el director— El sacerdocio no ha sido instituido y hay que insistir en esto, la noche del Jueves Santo durante la Ultima Cena. No. El abat Félicien debe saberlo. El sacerdocio comienza para nosotros en el día de la Anunciación, cuando el Arcángel Gabriel anuncia a María que ella sería la madre de Dios. Todo el resto no fue sino la consumación, el cumplimiento de esta deslumbrante misión...

ricardo frete

Para EL LITORAL [illegible]

tonada para el sin nombre

Resonaba el espacio
fundado en la caída
de una madeja oculta
que usurpando palabras
temblaba todavía
la inicial de tu altura
sombra de noche adentro
fue velando en la calle
el sabor del engaño
confinado en promesas
reprobando el tributo
de los comunes días
forzados en la espera
qué importa ya tu nombre
si fuiste despojado
de tu dialecto nuevo
si fuiste cancelado
si fuiste sentenciado
si serás condenado
en tu flaqueza clara
de trémula aventura
qué importa ya
no importa
saber tu nombre solo
porque si fuiste muerto
y vuelves en los ruidos
de las plazas sin dueño
y en la blanca agonía
que engendran los silencios
alguna vez amaste
el diálogo preciso
que avergüenza la gloria
la prisa de tu rostro
malogrado en los golpes
oprimió la demora
palpó tu funeral
la urgencia del olvido
es por eso que ahora
tu nombre ya no importa

susana valenti

Para EL LITORAL — SANTA FE

castigo

CUANDO un chico de casi tres años se obstina en mojar sus pantalones, la cosa comienza a convertirse en problema. Una empieza por preguntarse de qué sirvió atiborrarse oportunamente con artículos y tratados de especialistas, y si al fin y al cabo los sicólogos saben tanto como aparentan. Además están los abuelos y tíos-abuelos, los eternos graduados de la experiencia, con sus reproches-tipo:

—Yo a vos te di una buena paliza de entrada y en seguida empezaste a pedir.

—Yo a los míos los dejaba sentados en la pelela hasta que se daban cuenta de lo que les convenía.

"Yo a vos", y "Yo a los míos", y algún día me tocará decir "Yo a Pablito". ¿Yo a Pablito qué, mi Dios, si todavía me falta aprender tanto como pretendo enseñarle?

Pero una no puede hacerle al chico semejante confesiones. Es necesario mostrarse disgustada, endurecer la voz y elegir rápidamente el castigo. Para el chirlo parece ya, de alguna manera, demasiado tarde. Y bien, será el encierro. ¿Qué otra cosa cabe?

—Oh, caramba, cómo un bebé todavía, un chico grandote que ya va al kindergarten.

Lavo su trasero con agua fría, alevosamente; y con toda deliberación multiplico la brusquedad de mis movimientos al secarlo y al quitarle el mameluco húmedo. Pablito aguanta sin quejarse; parece prever que la cosa no quedará así.

No tengo ropa aquí. Tendré que subir al dormitorio a buscarla, y eso me proporciona la excusa necesaria.

—Ahora te quedás aquí dentro, hasta que yo traiga otros pantalones. Y cuidadito con moverse. Ooh, caramba.

El efecto es desastroso. La cara de Pablito se tuerce en una protesta desesperada y se lanza hacia la puerta.

—¡No me cierres! ¡No me voy a hacer más pipí!

Tengo que empujarlo hacia adentro para poder cerrar la puerta. Del otro lado surge un grito angustiado y sin modulación alguna. Doy vuelta la llave con una mano temblorosa y empiezo a caminar a través de la casa. En el baño el llanto ha comenzado, inexorable, dando forma a una sola frase:

—¡No me voy a hacer más pipí!

Las palabras se alargan, lentas y en fluir continuo, para caer luego en ese "pipí" lleno de ecos y sumergirse en una aspiración entrecortada antes de retomar la otra punta.

Una ha oído que el encierro utilizado como castigo suele originar la claustrofobia. Y Pablito es particularmente sensible al aislamiento; tolera mal que se le cierre una puerta en la habitación en que está; o que se lo deje solo por sorpresa. Odia hasta el despertarse en el cuarto vacío.

Inconscientemente comienzo a apresurar la marcha. Me doy cuenta y domino el paso. No debo acortar el castigo en un solo segundo; ya es demasiado escaso, apenas los cinco minutos que lleva el subir la escalera, buscar la ropa y volver. Nadie muere en cinco minutos por estar encerrado en un baño. Y a Pablito le hace falta un poco de rigor; con los abuelos en la misma casa y el padre muerto (no, no vale mentirme a mí misma, no está muerto, aunque sería preferible, para así poder tenerle siquiera un poco de piedad; pero la vida hace al odio tan inexorable) con los abuelos cerca y el padre ausente, todos sufrimos la tendencia a ser demasiado blandos con Pablito. De modo que tengo que aprovechar esta oportunidad; los abuelos no vendrán hasta la noche; no hay nadie que sufra con el chico ni que se conmueva hasta el punto de soltarlo.

Mientras voy subiendo los primeros escalones escucho fuertes golpes en la puerta del baño. Está asestándole arrítmicas patadas sin aflojar sus reclamos.

Veamos, veamos; el calefón está bien cerrado, me fijé antes de salir; y no hay nada cortante ni venenoso a su alcance, estoy segura. Lo peor que podría sucederle sería abrir el chorro del bidet y hacerse sopa, pero incluso eso no le vendría mal para aplacar su geniecito. .. ..

Sigo escaleras arriba, y su promesa va apagándose detrás, hasta volverse más o menos soportable.

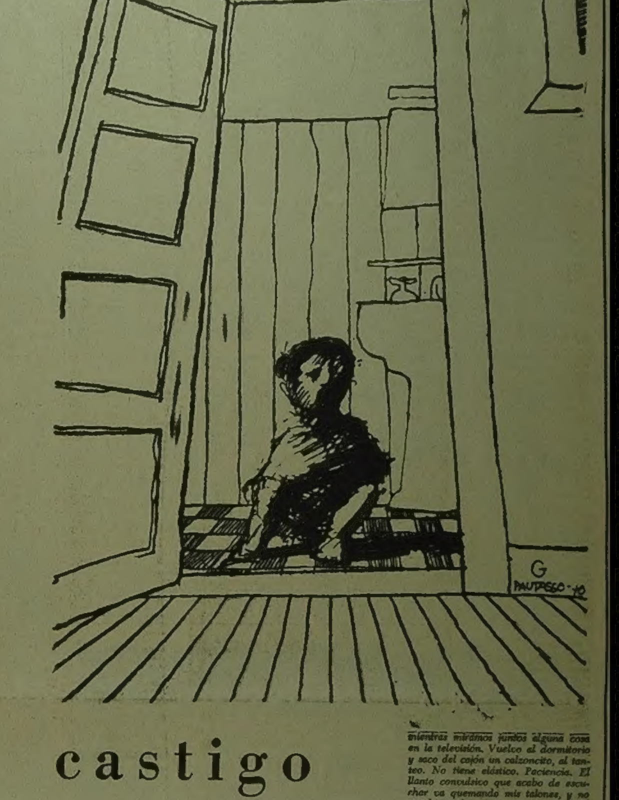
—¡No me voy a hacer más pipí...!

Tus intenciones son buenas, Pablito mío, pero hace falta apuntalarlas con algo más persistente. Este pequeño disgusto no va a sentarte mal, te lo aseguro.

En el cajón del ropero, como era de esperarse, no hay más pantalones; tres mamelucos diarios a la pileta, con el frío y la humedad que tenemos este invierno; y no están los precios como para disponer de una docena. Decididamente, es necesario quitarle de una vez por todas esa maldita costumbre; y los señores sicólogos van perdiendo la partida.

Hay que cruzar la terraza y mirar si alguno de los mamelucos tendidos ha tenido tiempo de secarse. Al abrir la puerta que da afuera vuelve el rotundo grito de Pablito, nuevamente claro, porque la toma de aire del calefón tiene su boca justamente aquí, junto a mi pie derecho. Pero no voy a apresurarme. Voy a caminar lentamente, a tantear bien la ropa de la soga, y a descolgar sin prisa el más seco de los mamelucos. Y quizá me tome también el tiempo necesario para terminar de secarlo con la plancha, en lugar de colgarlo junto a la estufa mientras tranquilizo al nene.

Desde la boca del calefón, la voz ya ronca de Pablito clama ciegamente "mamá", mamá, no me voy a hacer más" y ni siquiera termina de formular su promesa porque se ahoga en una tos espasmódica. Retiro los broches y tomo un mameluco cualquiera, húmedo y helado. Ya habrá tiempo para secarlo junto al fuego, con Pablito sentado en mi falda, mientras miramos juntos alguna cosa en la televisión. Vuelco al dormitorio y saco del cajón un calzoncito, al tanteo. No tiene elástico. Paciencia. El llanto convulsivo que acabo de escuchar va quemando mis talones, y no puedo perder tiempo en buscar otro. Le pasaremos un elástico mientras el mameluco esté humeando ante la chimenea, y la frente de Pablito olerá a chocolatines blancos bajo mi boca.



El primer tramo de escalera vuela bajo mis pies, porque voy saltando de a dos escalones. En el recodo cobro conciencia de mi gran estupidez. Vamos, tonta, diez veces tonta, ¿a quién mata un ratito de encierro? ¿Vas o no a educarle como corresponde? Trato, bruscamente, de anular el impulso violento que me empuja hacia abajo. Y la baranda desaparece bajo mi mano izquierda.

Los ojos, que siento muy abiertos, registran en semicírculo unos cuantos peldaños, la reproducción de Picasso que recorta la pared del living, y finalmente la blancura filosa del cielorraso. Un cielorraso lejano e impenetrable, estacionado allí como para quedarse eternamente.

El calefón bien cerrado, los remedios y los cosméticos fuera de su alcance, las hojitas de afeitar en el cajoncito más alto. Mi castigo será ese techo blanco e inmóvil allí encima, hasta que deje de escuchar el reiterado ofrecimiento de Pablito, que tras un corto silencio acaba de reencontrarse con sus pulmones.

—¡No me voy a hacer más pipí...!

edith zilli

Para EL LITORAL — ROSARIO



[illegible] de Hernandorena respaldado por Dopacio

Así jugaron

• GARZON: No tuvo nada que hacer en los goles. Tuvo poco trabajo.

• DEL BIANCO: Cubrió bien su zona.

• PULCINI: Sin la seguridad de otras tardes, pero siempre importante en la retaguardia.

• ARTUCCIO: Buena reaparición.

• BRAVO: Flojo comienzo, pero luego se fue afirmando, para cumplir bien su cometido.

• DUSSO: Algo desordenado. Impreciso en los pases.

• TOYE: Gran primer tiempo. No se justifica su exclusión.

• SCOTTA: Ausente. Ningún aporte para su equipo. Sin la fuerza ni el temperamento de antes.

• CIBEYRA: Poco claro para proyectarse al ataque. Fue bien marcado.

• MARTINEZ: Muy floja [illegible].

• GENTILETTI: Se perfilaba como el valor más capaz de Unión para llegar hasta el arco visitante. La lesión impidió que ello se concretara.

• CASAL: Muy buen trabajo. Le dio rápida circulación a la pelota y fue [illegible] más inquietó a Hernandorena con sus largas ejecu[illegible].

• ZUVIRIA: Entró poco en juego. Sin claridad.

Al margen del comentario

Un clima desalentador [illegible] el [illegible] unionista. Imperaba el silencio entre los jugadores, [illegible] que se habían [illegible] minutos antes. [illegible] Gennaro [illegible] quien nos dijo: "La [illegible] papel preponderante en varios jugadores. En el deporte del fútbol los imponderables también intervienen y por [illegible] hay que disponer de una pequeña cuota de suerte en las jugadas [illegible]. Tuvimos [illegible] y por su parte Huracán hizo los goles en [illegible] el primer tiempo por la [illegible] el empate. Seguiremos trabajando con [illegible] la próxima [illegible]. Todos los partidos son verdaderas finales".

* * *

También [illegible] en el vestuario local el presidente Julio Baldi reflejando [illegible] en su rostro. Indudablemente la derrota de su equipo lo había afectado y por lo tanto no quisimos formularle preguntas respetando su [illegible] de ánimo. El panorama para el futuro futbolístico de Unión se torna [illegible] con la derrota [illegible] te al "globito" y los dirigentes rojiblancos expresan en su mirada que toman real conciencia de esta si[illegible].

* * *

El conocido jugador de la entidad de Avenida López y Planes, Luis Casal, quien ingresó en el equipo al [illegible] del segundo período, nos comentó: "Me siento cómodo jugando en el centro del campo. De esta manera regreso a mi antiguo puesto. Estimo que a pesar de jugar mal, [illegible] Huracán con todas sus figuras no hizo más que nosotros por el resultado y se encontró prácticamente con los dos goles que le dieron el triunfo. Todavía nos faltan disputar dos partidos y en consecuencia no está todo dicho".

* * *

En el vestuario de Huracán los jugadores se cambiaban con tranquili[illegible] de desborde a pesar de la importante victoria lograda. El [illegible] Carmelo Faraone, nos manifestó: "En este campeonato lo fundamental es [illegible] y el jugar bien o mal pasa a un plano secundario. Por supuesto que Huracán debe rendir mucho más que lo visto en el campo en esta ocasión. Tiene jugadores con experiencia y este aspecto a mi entender fue lo que desniveló el partido a nuestro favor. Se equivocó Unión al apelar al pelotazo teniendo en cuenta que nuestra defensa esperaba agrupada atrás y no debió extremar recursos para anular todos los intentos. Estos dos puntos nos brindan una mayor tranquilidad para encarar las fechas finales del campeonato".

* * *

Finalmente y ya en camino al micro que esperaba a la delegación visitante, el valor internacional Alberto Rendo nos dijo: "El partido fue difícil, pero considero que Huracán hizo lo suficiente para ganar a pesar de no haber jugado bien. Creo que el equipo de Unión se perdió con los nervios y sus integrantes se complicaron buscando por el camino menos aconsejable. Con esta [illegible] a un paso de lograr nuestro pro[illegible] es un título de campeón, sino que puede ser simplemente un tercer puesto que implica permanecer en primera división".

Cibeyra ingresa al área visitante rematando sin dirección. Varios defensores de Huracán siguen atentamente la acción del delantero unionista en el primer tiempo

DEBIERON PERDER LOS DOS

COMO espectáculo de fútbol fue realmente deprimente. Los dos equipos se manifestaron a lo largo de los noventa minutos como dos fuerzas negativas, sin ideas para proyectarse en función colectiva y hasta las individualidades dejaron la sensación de una frustración que sólo el resultado pudo salvar, en parte, a la visita. Pero en rigor de verdad ninguno mereció ganar y el mejor castigo hubiera sido la derrota para ambos.

* * *

Huracán se mostró como una formación especulativa, planificada rigurosamente defensiva para intentar no perder, pero dentro de una total y absoluta desarmonía que ofreció flancos propicios para el desplazamiento del adversario. Pero como también Unión adoleció de gruesas fallas, natural fue que la valla de Hernandorena pasara una jornada sin mayores apremios. Desconectados entre defensa y ataque, los rojiblancos apenas si intentaron algún desborde por las puntas, especialmente por la franja de Gentiletti que, lamentablemente, en la etapa en que actuó lo hizo prácticamente en inferioridad de condiciones al sufrir una lesión apenas iniciado el match. De todos modos, en esa primera parte, fue el local el que mayor vigor puso para procurar adueñarse de la situación y si no lo consiguió no fue por las exigencias de Huracán sino por la inoperancia con que transitó el campo de juego, navegando en imprecisiones por instantes desesperantes.

* * *

Sobre el filo de ese tiempo, se produjo la jugada de mayor calidad por intermedio de Veira, quien con brillante ejecución puso en ganancia al "globito". Quizá sea ello lo único rescatable de esa parte del partido e incluso ese concepto prolongó su vigencia para la etapa complementaria, donde los dos conjuntos se reiteraron con un nivel de mediocridad alarmante. Entró desesperado Unión a querer suplir con fuerza y entusiasmo la ausencia de fútbol, pero todo no pasó de un intento que lentamente se diluyó cuando la experiencia de Rendo, Tito Gómez y Brindisi enfrió el juego para desesperación del local. Nos pareció apresurado el relevo de Toyé, buen jugador que dentro de la mediocridad reinante operaba con sentido constructivo en la zona de creación, aun reconociendo que el ingreso de Casal fue acertado porque le dio salida al equipo y se constituyó en valor preponderante para el ordenamiento y dispositivo ofensivo.

* * *

Y así se llevó Huracán un triunfo espectacular por lo que representa en su marcha hacia la clasificación, pero defraudando en cuanto a su capacidad futbolística aunque aquello tenga tremendo valor para su futuro. Unión pagó tributo a todos sus desaciertos que ahora culminan con esta imágen de equipo destruido moralmente justamente cuando se [illegible] al [illegible] del tercero. Habrá que trabajar mucho para reconstruir a esta formación que [illegible] con un patrón de juego que [illegible] este mal trance para luchar por la permanencia en primera división. Prácticamente eliminado de la chance por las tres primeras posiciones, los rojiblancos deben preparar sus efectivos para ubicarse en la zona intermedia y después reconquistar su plaza en el Metropolitano cuando se dispute el cuadrangular con los equipos de primera división "B".

Unión 0 — Huracán 2

Cancha: de Unión
Arbitro: Angel Norberto Coereza
Recaudación: $ 618.700.-

UNION: Garzón; Del Bianco, Pulcini, Artuccio y Bravo; Dusso, Toyé y Scotta; Cibeira, Martínez y Gentiletti. D.T., Humberto Maschio

HURACAN: Hernandorena; Fresneda, Dopacio, Cantú y Laborato; Rendo, Gómez y Buglione; Brindisi, Veira y Avallay. D.T., Carmelo Faraone

Gol en el primer tiempo: a los 38' Veira (H)
Gol en el segundo tiempo: a los 24' Gómez (H)
Cambios: en la 2a. etapa Casal y Zuviría por Toyé y Gentiletti, en Unión; y Babington y Giribet por Gómez y Veira, en Huracán



Rechaza Dopacio de cabeza antes de que llegue Martínez a [illegible] el centro de Gentiletti. Unión no tuvo argumentos convincentes para destruir el esquema defensivo de Huracán

Colón sigue la serie

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Valioso [illegible] ayer Colón frente a Lanús en un cotejo que en general resultó grato a través de un trámite [illegible] con fútbol bastante bien jugado en el cual no [illegible] la emoción y hasta el suspenso reiterado frente a ambas vallas. Colón, [illegible] firmando su espectacular levantada de las últimas fechas, ofreció un juego [illegible], pensado, con buena circulación de pelota y adecuada ocupación de todos los sectores del campo. Recién sobre el final del partido, pareció sentir el intenso trajinar y hubo merma en su rendimiento físico.

Así, bastante apurado por la [illegible] de los granates, padeció variados sobresaltos frente a Drago y entonces apeló, [illegible] compostura, a los despejes de emergencia que en definitiva le resultaron efectivos pues la igualdad se mantuvo.

Lanús que va ocupa en exclusiva, la última posición en este reñido torneo de Reclasificación de la 1ra. A., le costó mucho hallar su verdadera dimensión. Tuvo un comienzo muy vacilante con gruesas fallas en su línea de fondo. Ahí Ostúa que reaparecía, sintió la relache, Piazza muy temerario, [illegible] a la descubierta sin coordinar con el resto y lo que es más grave, fallando y haciendo fallar a Carnevale que no sintió la marca sobre la línea y por vocación se iba por el centro.

* * *

Como la superioridad más nítida de Colón se materializaba en el mejor trabajo de sus medios, el arranque era siempre de Colón. Ahí Borgogno, Lo Bello y Ceballo en el mano a mano con Cabrero, Suárez y Bentrón, ganaban claramente y así Lanús pasó un primer tiempo muy atareado en defenderse dejando librados a sus propias posibilidades a los solitarios Silva, Lires y Lencina que eran fácilmente "deglutidos" por la segura y expeditiva línea de fondo colonista.

Estas características que se patentizaron más claramente desde el [illegible] pasados los primeros 20', rindieron a Colón una justa ventaja. Fue sobre los 7' Ceballo que recibió de Lo Bello, viendo muy en una línea rígida a los cuatro de fondo locales, intuyó el pique de Motura por el centro y lo habilitó sagazmente con justo cabezazo que dejó solo al rubio delantero quien con serenidad ante la salida desesperada de Ballesteros, lo batió con tiro bajo.

* * *

Recién cercana la media hora de juego, Lanús mejoró en alguna medida. Pero era evidente que los granates trabajaban un fútbol extraño a su vocación de toque y claridad de maniobra. Así sus ataques turbulentos no llegaron a inquietar a fondo a Drago a pesar de que éste mostró llamativa inseguridad de manos y él solo, con sus fallas, preocupó más a Colón que los propios delanteros locales. El final de la etapa mostró nuevamente a Colón haciendo prevalecer su trabajo más armónico y profundo. Como muestra recordemos que sobre los 44' Córdoba —buena faena—, se fue por derecha y remató con habilidad pero la base del poste izquierdo de Ballesteros le negó el gol.

* * *

En el complemento Lanús hizo ingresar a Capurro por Ostúa y de entrada los granates mostraron un trabajo más efectivo. Así vino el gol que sería el de la igualdad definitiva. Ya sobre el primer minuto hubo una salvada espectacular de Drago ante un cabezazo a quemarropa de Bentrón y arribando a los 5' el mismo Bentrón ante un centro alto de Capurro aprovecha un quedo de Giombi y Coletti para batir a Drago con tiro de cabeza a la derecha del golero.

Colón no se pierde por entonces. Acepta el golpe pero mantiene sus esquemas. Incluso refuerza oportunamente sus puntos flojos. A los 10 y 12' Velázquez y Flores ingresan por Rodríguez y Mellit, respectivamente. Así los santafesinos logran mantener un equilibrio evidente en las acciones y todavía muestran mejor manejo e ideas claras. Pero es evidente que se va resintiendo su trabajo de ofensiva porque hay algo de conservador en sus movimientos. Lanús ha levantado en lo que hace a la tarea de sus medios. Recién pasada la media hora de esta etapa Lanús se desborda y refuerza su ataque con la entrada de Vicente por Lencina. Colón va sintiendo el esfuerzo y debe ceder ya una clara iniciativa a los granates que cargan por izquierda donde Capurro sube con efectividad y por donde Silva se encuentra bien con Bentrón ante una oposición que no es efectiva Ceballo y Flores. Drago, a pesar de sus inseguridades para retener, se convierte en gran salvador de varias situaciones de gol. Así ahoga el grito de gol ante Silva, ante Lires, pero el empate queda firme que, del balance general de las acciones, resulta perfectamente ajustado a lo realizado, alternativamente por ambos rivales.

ZANO

Rodríguez y Sabella disputan una pelota. Opaca labor cumplió el puntero "sabalero"

Lanús 1 — Colón 1

Cancha: de Lanús
Arbitro: Oscar Veiró
Recaudación: $ 340.100.-

LANUS: Ballesteros; Ostúa, Sabella, Carnevale y Piazza; Cabrero, Suárez y Lire; Bentrón, Silva y Lencina

COLON: Drago; Jáuregui, Giombi, Coletti y Mellit; Lo Bello, Córdoba y Ceballo; Borgogno, Motura y Rodríguez

Gol en el primer tiempo: a los 6' Motura (C)
Gol en el segundo tiempo: a los 5' Bentrón (L)
Cambios: en la 2a. etapa, Capurro por Ostúa y Vicente por Lencinas, en Lanús, mientras que en Colón Velázquez y Flores ingresaron por Rodríguez y Mellit, respectivamente

ASI JUGARON

• DRAGO: Primer tiempo flojo, pero en el complemento fue factor primordial para el empate.

• JAUREGUI: Como siempre regular y efectivo.

• GIOMBI: [illegible]

• COLETTI: [illegible] de agonía.

• MELLIT: Algo flojo y [illegible].

• FLORES: [illegible]

• LO BELLO: Gran figura, [illegible] y con calidad.

• CEBALLO: [illegible] primeros 45', después decayó.

• MOTURA: Discontinuo. [illegible] en el gol y [illegible] el final.

• CORDOBA: Lo mejor [illegible] por su calidad e inteligencia.

• BORGOGNO: Flojo desempeño.

• RODRIGUEZ: Lo más [illegible] de la [illegible] del conjunto.

• VELAZQUEZ: Le dio más dinámica al ataque.



Motura recibe un centro de Rodríguez y baja la pelota con el pecho, mientras que un defensor de Lanús se acerca al delantero autor de la conquista rojinegra